

КАНОН

ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ
ХРИСТИАНСКОЕ
РЕКЛАМНО-
ИНФОРМАЦИОННОЕ
ИЗДАНИЕ

State of Washington
Russian Monthly
Publication

(84) OCTOBER 2009

Поэт, горячо любивший Родину, не менее горячо любил Бога. Его произведения – это постоянный разговор с Вечным. Самый удивительный и пленительный силуэт русской поэзии, проживший лишь 26 лет, оставил бесценное литературное наследство и ушёл неразгаданной личностью. **14**

Михаил Лермонтов



**"... ибо что такое жизнь
ваша? Пар, являющийся
на малое время, а
потом исчезающий".**

(Иакова, 4:14)

Мое почтение, уважаемые читатели!

Несмотря на то, что дождь уже отпетитировал своё традиционное скерцо, в наших широтах сентябрь был апельсиново-тёплым. Я каждый год по-новому вдыхаю запах багряной осени, одетой в разноцветный сарафан; вдохновлённый её красками, наполняюсь феерическим, высоким настроением. Особенно радует меня то, что когда вся эта сказочная красота хрипло зашуришит у нас под ногами, вокруг снова просто восскариет хвойная, сущенная лесами зелень. Разве это не благословение Творца – замечать и ценить простые мелочи и подарки жизни?

Сердечно благодарю вас, дорогие, за перманентный интерес к нашему изданию. Страницы этого номера мы

украсили повестью о жизненном пути вечно молодого гения, героя не только своего, но и глобального времени, неизмеримого минутами, часами, даже столетиями. Вы, наверное, догадались, что речь пойдёт о несомненном избраннике Бога – Михаиле Юрьевиче Лермонтове.

Скажите, вы когда-нибудь задумывались над тем, что каждый прожитый день, растворившись в вечерней прохладе в воздухе, словно на шаг приближает нас к Богу? Причём в самом прямом смысле... Друзья, мы идём на встречу с Господом, поэтому просто обязаны нести Его в себе, пропитываясь Словом истины, наполняя себя благими делами и высокими, светлыми мыслями о вечности. Наверное, после перехода туда земная жизнь будет казаться нам просто сновидением. Люди редко помнят свои сны, и всё же некоторые из них предсказывают наше будущее. Так и жизненный путь человека предопределяет его место в вечности. "Ибо всякая плоть – как трава и всякая слава человеческая – как цвет на траве: засохла трава и цвет её опал; но слово Господне пребывает в век" (1-е Петра, 1:24-25).

Слово, действительно, имеет колоссальную силу. Михаил Лермонтов, будучи не только литературно, но также музыкально и художественно одарённым человеком, созерцал этот мир с высоты полёта его окрылённой поэзией души, сквозь даль веков видел как бы мировую панораму, все грани человеческого существа. Его сознание, вопреки всесторонней образованности и полной самодостаточности, не могло существовать без близости с Творцом, постоянно искало прикосновения Всевышнего абсолютного разума. Его стихи автобиографичны в плане отражения внутренних переживаний и опыта. Сстрадание для него есть мера внутренней ценности личности, оно играет очищающую, искупительную роль. Неполных 27 лет прожил Лермонтов, но, подобно многим рано ушедшим с Земли светочам

мысли, оставил после себя нетленное сокровище и пример наилучшего воплощения Божьих дарований. Может, его свет был слишком ярким для мирской суеты, иль тьма мира его ничтожно погасла...

Но даже самый яркий свет таланта не может сравниться с силой Иисуса Христа, который, прослужив человечеству всего 3 года, отразил Свой образ на целую вечность. Музыка, поэзия и живопись, несомненно, несут в себе духовную частицу прекрасного, способного познать нас с Творцом, но только Иисус может поднять человеческую душу над землей. Хрупкая, невидимая, почти неосязаемая, она словно тенью ходит за нами, почуяв тонкой чистотой Бога, прячущейся глубоко внутри с её самого зарождения. По настоящему талантливы те, кто имеет абсолютный слух к своей душе, ибо в ней спрятана единственная божественная истина.

Неожиданный финал жизни поэта Лермонтова, равно как и его предшественника и брата по перу А.С.Пушкина, вдохновили меня сегодня на такие мысли. Каждый из нас в любую минуту может быть вызван на беспощадную дуэль с участием лукавого, и последний, к нашему глубокому сожалению, зачастую играет без правил. Его стрелы может отбить только доспех веры и сила Духа Святого, поэтому мужайтесь, дорогие читатели, возрастая во Христе, ведь он всегда приходит "в минуту жизни трудную" с готовностью стать для вас Небесным Отцом.

ЖЗНТКРК

На первый взгляд показавшийся вам набором букв, этот простой ребус прячет в себе мысль, которая доступна лишь открытому для вечности и духовного роста сознанию. "Итак, смотрите, поступайте осторожно, не как неразумные, но как мудрые, дорожа временем, потому что дни лукавы" (Ефесянам, 5:15-16).

главный редактор,
Олег Мартыненко

Нас рекомендуют друзьям

(425)264-2000

(206) 909-2535 24hour line

МЫ НЕ МОЖЕМ ЭТО ПРЕДОТВРАТИТЬ,



НО МЫ МОЖЕМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПОСЛЕДСТВИЯХ!

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ

Криминальное право

Все виды штрафов (tickets)

Семейное право

Травмы на работе

Медицинские ошибки

DUI

Иммиграционное право

Восстановление и Построение

Кредитной Истории

Law Offices
of
Anthony Dougherty



Law Offices
of
Kenneth L. Grover



Паралигал
Лариса Будник



Law Offices
of
Anna R. Tseytlin



Паралигал
Михаил Жовтис



Паралигал
Майкол Рапсом



Главный Редактор / Editor in-chief
Oleg Martynenko
editor@kanonseattle.com

Редакция / Contributors
Andrey Martynenko
Victoria Gaydaeva
Julia Maruk
Nadia Khomaziuk

Дизайн и верстка / Design
Kanon Advertising Agency
www.kanonusa.com

Рекламный отдел / Office
(425) 772-8462
(425) 747-2662

Факс / Fax
(425) 740-0258

Эл. ящик / E-mail
info@kanonseattle.com

Вэб сайт / Web-site
www.kanonseattle.com

Почтовый адрес / Mail Address
KANON INC.
P.O. BOX 705
BOTHELL, WA 98041-0705

Адрес редакции / Address
14400 Bel-Red Rd, Suite 101B
Bellevue, WA 98007

Часы работы / Work hours
Mo-Fr 10am - 6:30pm



KANON INC.

Издатель и правообладатель
компания Kanon, Inc.
Журнал издается с 2002 года.
Распространяется бесплатно на
территории штата Вашингтон.
Ежемесячный тираж до 10,000.
Мнение редакции не всегда
совпадает с мнением авторов
публикаций. Рукописи не
возвращаются и не рецензируются.
За содержание рекламных
объявлений ответственность несет
рекламодатель. Перепечатка
или частичное использование
материалов из журнала Канон, а
так же с веб сайта www.kanon-
seattle.com возможно только с
письменного разрешения редакции.
2002-2009 © KANON INC.

АВТОМОБИЛИ

Auto Auctions	67
European Auto Clinic	40
International TLC	64
Master Auto Glass	64
Mercedes of Lynnwood	10
Pacific Truck Solution	69
SK Trucking	56
Sounders Towing	69
VPA auto repair	51
Ремонт автомобилей	68
Тонировка стекол	68

БУХГАЛТЕРИЯ / TAX RETURN

Владимир Раскин	64
-----------------------	----

ДЕТСКИЕ САДЫ

Дорога к Знанию	67
Росинка	67
Тропинка	69

ЗАИМЫ / ФИНАНСЫ

Mental Health Counselor	63
Tatyana Koshevaya	66
Лариса Боршикевич	68

ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Feldman & Lee	5
Foreign Consultants, Inc.	62
Kvasnyuk Law Office	59
Salvador Lopez Barr	7
Гражданство США	76
Дипломы	62
Евгений Книжников	44
Михаил Жовтис	3
Степан Балчук	55

МАГАЗИНЫ

EuroClasic Furniture	52
JR Furniture	8
Quality Furniture Inc.	39

МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ

Adult and Child Medicine	63
Advanced Foot /Ankle Clinic..	34
Advanced Foot/Ankle Clinic..	34
Подиатрическая клиника ..	60

НЕДВИЖИМОСТЬ (REALTORS)

Max Bombah	18
Виктор Горбачук	68
Виталий Петровский	44
Евгений Кулиновский	26
Маргарита Левин	62
Миханские	71
Петр Боршикевич	58

КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Beauty Skin Care	66
Elena Skin Care	66
SPA Skin Salon	66
Спа салон Яна	68

ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)

Mission Valley	63
World of Travel	50

СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ

Ведущий на свадьбе	66
Лимузин сервис	68
Свадебные платья	66

СТОМАТОЛОГИ

College Way Dental	31
Family Dental Clinic	68
Lyudmila Shur	23
Marianna Beetham	10

СТРАХОВАНИЕ

Alla Kozlov	69
Elina Belyaeva	67
Jenia Solovieva	11
Kuharenko Igor	65
Nina Galik	67
SAV-ON	61
Жанна Мельник	65
Лариса Десятник	67

СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ

Vlad's Tile	69
Voda Construction	62
ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ	
Crystal Bright Cleaning	67
Уборочный бизнес	

Comfort, Inc.	41
--------------------	----

УСЛУГИ / РАЗНОЕ

Advanced Tint	66
Cemeteries & Funeral Home ..	65
Credit Repair	66
Credit Repairs	51
Diana's Day Care	69
Direct TV	73
FIS Inc. (Переводы)	45
Karlina TV	72
ResCare Home Care	71
T-Mobile	77
Дипломы	62
Места для захоронения	65
Молодость и красота	41
Памятники	58
Фехтование	31
Христианское ТВ	53

ФОТО / ВИДЕО

KlasVideo	68
MomentFilm Studio	68
Prestige Studio	68
Voir Photography	67
Wedding Photography	68

ЦЕРКВИ

City of Rain	35
Courage Mission	54

Voice of revival	27
Церковь Дар Любви	61



ЗАКАЗ РЕКЛАМЫ

по тел. (425) 772-8462

на сайте www.KanonSeattle.com

ВНИМАНИЕ! ИЗМЕНЕН
НАШ ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

KANON INC.
P.O. BOX 705
BOTHELL WA 98041-0705

DEADLINE IS ON

23

ПРИЕМ
РЕКЛАМЫ
НЕ ПОЗДНЕЕ
23-ГО ЧИСЛА

БЛАНК ЗАКАЗА НА СТР. 71
ИЛИ
www.KanonSeattle.com/classified

604 West Meeker St,
Suite 206,
Kent, WA 98032
fax 253.859.2295

3002 Colby Ave., Suite 203,
Everett, WA 98201
fax 425.775.8016

19303 44th Ave W,
Lynnwood, WA 98036
fax 425.775.8016

АДВОКАТЫ

FELDMAN & LEE, P.S.

WWW.FELDMANLEE.COM



АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ВИДЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак
- оплата услуг после получения компенсации

КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО

- DUI
- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план
- алименты
- разводы
- раздел имущества
- завещания

Джеймс Фельдман
Брэндон Фельдман
Кэтрин Кростовска
Джозеф Джордан
Дэвид Ли

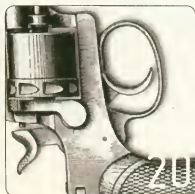


КОНСТАНТИН
ПОЛОНСКИЙ
ассистент адвоката

РУССКАЯ ЛИНИЯ
253.859.2488



ОГЛАВЛЕНИЕ



тема номера

14 | МИХАИЛ ЛЕРМОНТОВ

Самый удивительный и пленительный силуэт русской поэзии опередил самого себя на 100 лет.

семья

22 | ПООЩРЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ

Поощрение и наказание. Как разобраться что и когда делать?



здоровье

24 | ДИАТЕЗ

У вашего ребенка повышенная чувствительность организма к обычным раздражителям?



слово пастора

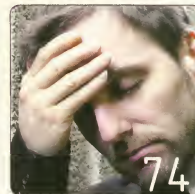
28 | ЛИЧНОСТЬ

Когда некуда идти, есть на Кого взглянуть, чтобы вновь появился путь.

спорт

32 | СПОРТ ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ

Жизнь ребенка или свое собственное здоровье. Что выбрать и как совместить?



- 14 | МИХАИЛ ЛЕРМОНТОВ
- 20 | РУССКАЯ РУЛЕТКА
- 22 | ПООЩРЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ
- 24 | ДИАТЕЗ
- 28 | ЛИЧНОСТЬ
- 32 | СПОРТ ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ
- 36 | МАНИПУЛЯЦИИ ГНЕВА
- 42 | ГОРОД-ПРИЗРАК
- 46 | КУЛИНАР
- 48 | МИР АВТО
- 74 | КРИЗИС БУРЖУАЗНОГО ЖАНРА



LAW OF OFFICE SALVADOR LOPEZ BARR



- автомобильные аварии / *car accidents*
- DUI / *Reckless Driving*
- штрафы / *tickets*
- иммиграционное право / *immigration*
- банкротства / *bankruptcy*



- модификация займа / *loan modification*
- документация на подачу short sale / *file paper work for short sale*
- помощь по открытию бизнесов
- доверенность и нотариальные услуги / *power of attorney & notary*
- переводы документов / *documents translation*



Сальвадор
Лопез Барр
Адвокат



Роман
Князь
Паралигал



Ростислав
Князь
Паралигал

**Dedicated
to Protecting
Your Freedom**

Офис: 1035 Andover Park West,
Suite 220, Tukwila, WA 98188

тел.: (206)575-1500
факс: (206)575-1505

0%
interest
for 24 month

ОГРОМНЫЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ

AICO

ASHLEY

Stylus

PALLISER

MILLENNIUM

SCHNADIG

Stylus



AICO

Monte Carlo Collection™

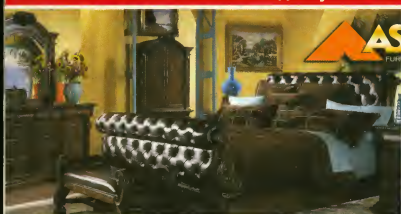


AICO

Oppulente Collection™



В нашем салоне постоянно доступны все коллекции мебели от указанных брендов



ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты



Vilagio Collection™



Excelsior Collection™



10" Queen
Visco Memory foam
mattress + base

\$795



Visco memory foam
Buy one Get one FREE!

Visco memory
foam pillow
\$45



JR Furniture
"Discover the Difference"

visit us at www.jrfurniture.biz

Call toll free: 1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)

1201 ANDOVER PARK E • SOUTHCENTER (Across from Costco)
(206) 575-1451

19220 33RD AVE W • LYNNWOOD (Near Alderwood Mall)

(425) 776-1499
BELLINGHAM LOCATION • 4165 MERIDIAN ST • Bellingham WA
(360) 734-8000

40NW BURNSIDE • GRESHAM OR (Gresham Square)
(503) 491-8898

OW OPEN IN HILLSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy)
(503) 591-8898

СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА

в г. Киркланд

12917 NE 120th Ave, Suite B-60,
Kirkland, WA, 98034

(nearby Evergreen Hospital)

www.beethamdds.com

NEW! Цифровой рентген
доза радиации меньше на 90%

Неотложная помощь
Новейшая технология
Косметическое восстановление
Имплатация
Лечение корневых каналов
Удаление
Коррекция зубов с
помощью Invisalign

(425) 825-8800

Мы принимаем пациентов
всех возрастов!

D.D.S., P.S.

Marianna
Beetham

Опытный русскоговорящий дантист
Выпускница University Washington
School of Dentistry



Mercedes-Benz of Lynnwood

Passion | Experience | Convenience | Value

1.800.718.5191 офис
1.206.353.7746 мобильный
Игорь



C-Class Динамика комфорта



SL-Class Рождество для динамики



CLK-Class Любость с первого взгляда



E-Class Шаг вперед



S-Class Аксиома лидерства



GLS-Class Технология безопасности



Call For Price

2007 Mercedes-Benz GL450



\$81,998

2007 Mercedes-Benz S600 V12
Special. Элитная модель



\$87,998

2007 Mercedes-Benz S550
Эксклюзивная модель



Call For Price

2004 Mercedes-Benz G55 AMG
Редкая машина



\$39,995

2005 Mercedes-Benz E320 CDI
Дизель. Редкая машина



\$61,995

2004 Mercedes-Benz E55 AMG
Спортивный



Превосходство стиля SLK-Class



Новый шедевр CL-Class



Простор и мощь R-Class



Для дорог и направлений ML-Class



Создан покорять GL-Class



Mercedes-Benz

Всегда огромный выбор новых и поддержанных автомобилей.
Все стандартные модели стандартные и эксклюзивные модели.

Рады видеть вас по адресу: 20515 Hwy 99, Lynnwood www.mbllynnwood.com



FARMERS



Insurance Protection For

You and Your Family
Home
Auto
Recreational Vehicles
Term and Whole Life

and more

Your Business
Contractors
Commercial Vehicles
Commercial Buildings
Restaurants
Retail Services
Auto dealerships

Jenia Solovieva
INSURANCE AGENCY

Phone 425-679-5252 • Fax 425-484-4114

13256 Norhup Way, Suite #4, Bellevue, WA 98005 E-mail: ysolovyeva@farmersagent.com

Olga Weaver

Senior Loan Officer
Lic. # 510-LO-22929

West Pioneer Financial
621 6th Ave, Suite # 1700
Kirkland, WA 98033

САМЫЕ НИЗКИЕ ПРОЦЕНТЫ НА ФИНАНСИРОВАНИЕ НЕДВИЖИМОСТИ ЗА ВСЮ ИСТОРИЮ АМЕРИКИ

Сейчас Америкаском рынке исторически низкие проценты на mortgage loans. Таких низких процентов не было за всю историю Америки. Проценты очень быстро опусклись и мы не знаем как долго они продлятся. Но однозначно известно, что это не на всегда. Не упустите свой шанс!



Новая программа президента Обамы

Если вы не квалифицируетесь на рефинансирование потому, что вы должны банку больше, чем стоит ваш дом и вы не пропустили не одного платежа за 12 месяцев, вы возможно квалифицируетесь на программу президента Обамы, позволяющей вам рефинансирование по упрощенной схеме.

Я доктор экономических наук и работаю в сфере финансирования более 17 лет. У нас огромный выбор mortgage продуктов, каждый клиент для меня индивидуален и я нахожу для него наилучшую программу и самые низкие проценты. Выполняю все, что обещаю, и даже больше. Всегда довольные клиенты.

Phone: 425-605-1157
Cell: 206-227-6012
Fax: 206-227-6777

www.obamamortgage.com



Он - человек,
горячо любивший
Родину, был не
менее горячо
любивший Бога.
Вся его поэзия –
это постоянный
разговор с Богом,
это иногда плач,
иногда мольба,
иногда отчаяние.



Лермонтов - один из самых удивительных и пленительных поэтов русской поэзии, поэтов мыслителей, которые для нас дороги и живы не только своим словом, но и своей мыслью. Поэт, проживший всего 26 лет и оставивший большое литературное наследство, до сих пор остаётся неразгаданной и до конца не понятой личностью.

По отцовской линии род Лермонтовых ведёт своё начало от Георга Лермонта. Находясь на службе у польского короля, в 1613 году, при осаде крепости Белой, он был взят в плен и перешёл на сторону русских, сражался в чине офицера в отряде Д. Пожарского и за хорошую службу царю получил грамоту в 1621 году на владение землёй в Галиченском уезде

Михаил Лермонтов

Костромской губернии. От него и пошли Лермонтовы, уже во втором поколении принявшие христианство. Поэт Михаил Юрьевич Лермонтов является восьмым коленом от прибывшего в Россию шотландского воина. Отец поэта - Юрий Петрович, капитан в отставке из небогатых помещиков Тульской губернии. Поместье его находилось по соседству с имением Васильевским, принадлежавшим Елизавете Алексеевне Арсеньевой (бабушке Михаила Лермонтова). Красота и столичный манеры Юрия Петровича пленили единственную дочь Арсеньевой, Марию Михайловну. Несмотря на протест своей гордой матери, она вскоре стала женой небогатого "армейского офицера".

Михаил Юрьевич Лермонтов родился 15 октября 1814 года в Москве. Ребенок родился болезненным, и всё детство страдал золотухой. Не имея возможности проводить время и играть с другими детьми, Миша сам придумывал себе разные забавы: воображение стало для него новой игрой. Он был очень романтичным и развитым ребёнком, однако, раннее развитие стало для Миши источником огорчений: никто из окружающих не только не был в состоянии понять "грёзы его души", но даже и не замечал их.

Семейное счастье Лермонтовых продолжалось недолго. 24 февраля 1817 года, в возрасте 21 года, короткопалый скончался мать, далее последовала ссора хозяйки Тархан Елизаветы Алексеевны с отцом Михаилом, и он уже на девятый день после смерти жены вынужден был уехать в своё небольшое село, чтобы сохранить за сыном право наследования Тархан (4081 десятина земельных угодий и 496 крестьянских душ). Этот факт сильно омрачил детские годы Лермонтова, отец отныне лишь изредка появлялся в доме Арсеньевой. Всю жизнь Михаил следовал наказу отца: "...ты одарён способностями ума - не пренебрегай ими... это талант, в котором ты должен будешь некогда дать отчёт Богу! ...ты имеешь, мой сын, доброе сердце - не ожесточай

его даже и самую несправедливость и неблагодарность людей, ибо с ожесточением ты сам впадешь в презираемые тобою пороки. Верь, что истинная, нелицемерная любовь к Богу, к ближнему есть единственное средство жить и умереть спокойно".

Детские годы Михаила прошли в имении бабушки. Она так дрожала над внуком, что всегда, когда он выходил из дому, читала над ним молитву. Он уже офицером, бывало, спешит на ученье или парад, по службе торопится, но бабушка его задерживает и произносит обычное благословение, и так было по нескольку раз в день. В письмах Арсеньевой к своему внуку всё те же благословляющие слова: "Христос с тобою, будь над тобою милость Божия". Прекрасная природа, заботливое отношение бабушки, отличное домашнее образование, которое было стандартом в дворянской среде того времени - всё способствовало нравственному и духовному развитию будущего поэта. Лермонтов с детства наблюдал картины крестьянского быта и сельской природы, прислушивался к народным песням, преданиям о Степане Разине, Емельяне Пугачеве. Глубокий след в памяти Лермонтова оставили поездки с родственниками на Кавказ. Летом 1825 года они посещают Горячеводск, где Михаил впервые влюбляется. Впоследствии он запишет: "Кто мне поверит, что я знал любовь, имея 10 лет от роду? Мы были большим семейством на водах Кавказских: бабушка, тётусики, кузины. К моим кузинам приходила одна дама с дочерью, девочкой лет 9. Я её видел там. Я не помню, хороша была она или нет. Но её образ и теперь ещё хранится в голове моей".

Первыми учителями Лермонтова были грек, больше занимавшийся скоряжным промыслом, чем уроками, домашний доктор Ансельм Левис и пленный офицер Наполеоновской гвардии, француз Капз. Из них наиболее заметное влияние оказал на него Капз, сумевший внушить мальчику глубокий интерес и уважение к "герою дивному" и "мужу рока". 1 сентября 1828 года Лермонтов был зачислен



Детские годы Михаила прошли в имении бабушки. Она так дрожала над внуком, что всегда, когда он выходил из дому, читала над ним молитву.

полупансионером в четвёртый класс Московского университетского благородного пансиона. В декабре того же года он успешно переведён в пятый класс и за прилежное отношение к занятиям получает два приза: картину и книгу. Именно к 1828 году сам Лермонтов относит начало своей поэтической деятельности. В благородном пансионе им составлялись рукописные журналы. В "Утренней Заре" Михаил был главным сотрудником. Там он опубликовал свою первую поэму "Индианка". В 1830 году пансион преобразовывается в гимназию и Лермонтов оставлен его. После он поступает в Московский университет на нравственно-политическое отделение. После столкновений с профессурой, которую раздражал дерзкое поведение Лермонтова, поэта завалили на экзаменах. Он не захотел оставаться на второй год и покинул университет,



Умом трудно понять, как человек, едва доживший до 27 лет, смог написать всё, что он написал — огромное богатство стихов, поэм, трагедийная полифоническая драма „Маскарад“ и замечательный „Герой нашего времени“. Он опередил самого себя на 100 лет.

переехав в Петербург вместе со своей бабушкой, где он пытался поступить в университет, однако ему не зачислили в двухлетний обучения в Московском Университете и предложили поступить на первый курс. Чтобы не начинать обучение заново, поэт не без колебаний принимает совет своего друга Столыпина избрать военное поприще; в ноябре 1832 Михаил сдаёт экзамены в Школу гвардейских прапорщиков и кавалерийских юнкеров и проводит два „страшных года“ в закрытом военном учебном заведении, где строевая служба, дежурства, парады почти не оставляли времени для творческой деятельности. Но не

нужно забывать о том, что Лермонтов так мало внимания уделяет поэзии не потому, что полностью погрузился в юнкерский разгул, а потому, что он работает в другом жанре: Лермонтов пишет исторический роман на тему пугачёвщины, который останется незаконченным и войдёт в историю литературы как роман „Вадим“. Кроме этого он пишет несколько поэм и всё больше интересуется драмой. Жизнь, которую он ведёт и которая вызывает искреннее опасение у его московских друзей, даёт ему возможность изучить жизнь в полноте. И это знание жизни, блестящее знание психологии людей, которым он овладевает в пору, отразится в его лучших произведениях. В 1834 году он закончил школу в звании корнета.

Поначалу для того, чтобы выразить свой внутренний мир, слова и выражения он искал у Пушкина, у английского романтика Джорджа Байрона, у рядовых русских стихотворцев — своих современников. В первых поэмах Лермонтова целые страницы чуть ли не дословно списаны у предшественников. К 1835 году относится его первое появление в печати. До тех пор Лермонтов был известен как поэт лишь в офицерских и светских кругах. Один из товарищей без его ведома забрал у него повесть „Хаджи-Абрек“ и отдал в „Библиотеку для Чтения“. Повесть имела успех, но Лермонтов долго ещё не хотел печатать своих стихов.

Крутой перелом в его творчестве и судьбе определили стихотворение „Смерть поэта“ — гневный отклик на гибель А.С. Пушкина в январе 1837 года. Стихи, осуждавшие не только убийцу, но и придворную знать — виновницу свершившейся трагедии — разошлись по всей России. Знать сводила счёты с ним за откровенное отношение к себе. Поэт принадлежал к ним по происхождению, но отвергал их по убеждению, по духу и вере. „Стихи эти читал даже великий князь Михаил Павлович и только сказал, смеясь: „Эх, как же он расхлябился! Кто-то подумает, что он сам не принадлежит к высшим дворянским родам“. Лермонтов говорил от лица целого поколения, одушевленного

скорбью о гибели национального гения и негодованием против его врагов. В марте 1837 года по приказу самого царя за распространение последних 16 строк стихотворения, которые были истолкованы при дворе как „воззвание к революции“, Лермонтов был арестован, а затем переведён в Нижегородский драгунский полк, находившийся в Грузии. „Смерть поэта“ — попытка вразумить всех, кто любит себя больше, чем жизнь, кто хочет преуспеть на чужих страданиях и крови. Сколько людей на свою погибель пьянеет и дуреет от призрачной земной славы или погони за земными благами! Они становятся „наперсниками разврата“, забывая о том, что есть неотвратимый Божий суд. К этому суду надо готовиться при жизни. Все ли мы помним о грозном суде?

Во время ссылки Лермонтов встречался с опальными декабристами; познакомился с грузинской интеллигенцией, живо интересовался фольклором горских народов, их бытом, традициями и языком. Кавказские темы заняли прочное место в творчестве Лермонтова — писателя и художника. Здесь особенно раскрылось художественное дарование Лермонтова, с детства увлекавшегося живописью. Михаил начал рисовать едва ли не раньше, чем писать стихи. Рисовал всю свою недолгую жизнь, и его художественное наследие содержит произведения различных жанров: пейзажи и путевые зарисовки, батальные сцены, портретные миниатюры, карикатуры.

Популярность Лермонтова открыла ему двери в великосветское общество, в которое он стремился войти в целях психологического и социального самоутверждения. Лермонтов вошёл в круг пушкинских друзей. Теперь почти каждый номер журнала Краевского „Отечественные записки“ выходит с новыми стихотворениями поэта. Но роль „льва“ в петербургском свете закончилась для Лермонтова крупным недоразумением: ухаживая за княгиней Щербатовой — музой стихотворения „На светские цепи“, — он встретил соперника в лице сына французского посланника

Эрнеста де Баранта. В результате - дуэль, окончившаяся благополучно, но для Лермонтова повлекшая арест на гауптвахте, потом перевод в Тенгинский пехотный полк на Кавказе. Как участник тяжёлого сражения при реке Валерик в Чечне он дважды представлялся к наградам (одна из них - золотая сабля с надписью "За храбрость"), но царь Николай I, не желая облегчить участь поэта, отклонил эти представления.

Силе высоких поэтических образов помогают вдохновенное красноречие, великолепная образованность Лермонтова, знавшего Библию, Коран, грузинские легенды и мифы Востока. Он смотрит на этот мир с высоты, сквозь даль веков видит как бы мировую панораму, все стороны света. Чувствуешь, что молодой поэт словно летит, чему способствует продуманное вживание в ткань его стихотворений закружённых, замкнутых в себе стремительных фрагментов. Библия помогает поэту "в минуту жизни трудную", к ней он обращается в поисках новых мотивов. Каково же действительное отношение Лермонтова к Богу, к Библии; верит ли он в судьбу; откуда берёт свои истоки воинствующая богоборческая лирика, и как в то же время появляются лучшие образы традиционной молитвы к Всевышнему в его творчестве?

С древних времен люди искусства обращаются к Библии в поисках новых сюжетов; многие страницы её вечно будут пленять людей силой вдохновения, яркостью образов, глубиной мыслей. Тексты Лермонтова обнаруживают следы внимательного чтения библейских книг обоих заветов. Все книги Ветхого и Нового Завета - это история борьбы двух начал - Добра и Зла, Бога и Дьявола; этот же мотив проходит через всё творчество поэта. Библия внушила Лермонтову то гуманное отношение к евреям, которому он был верен всю жизнь, и которое нашло отражение в его произведениях: "Плачь, плачь, Израиль народ!", "Ветка Палестины".



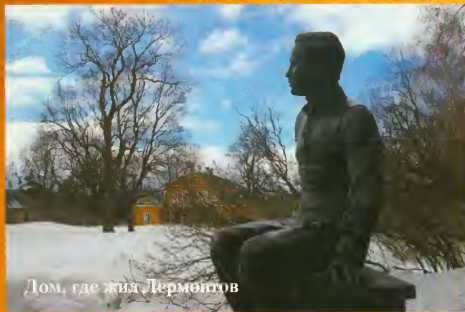
*Плачь! плачь! Израиль народ,
Ты потерял звезду свою;
Она вторично не взойдет —
И будет мрак в земном краю;
По крайней мере, есть один,
Который все с ней потерял:
Без дум, без чувств среди долин
Он тень следов ее искал!..*

То, о чём пела его лира, то, о чём кричал его голос, то, о чём говорила его душа - вневременное. Это проблемы, которые всегда стоят перед человеком. Он - человек, горячо любивший Родину, был не менее горячо любивший Бога. Вся его поэзия - это постоянный разговор с Богом, это иногда плач, иногда мольба, иногда отчаяние. Но вне Бога его мир не существует. В творчестве Лермонтова: и елейная молитва, и вся гамма, через которую проходит верующий человек, если он действительно ищет пути к Богу. Вся внутренняя жизнь Михаила протекает в присутствии и перед взором личного Бога Библии, которого поэт именует, в соответствии с книгой Бытия: "Создателем мира", "Творцом природы". "Кредо" Лермонтова выражено в юношеской драме

"Испанцы": "...верь, что есть на небе Бог - и только! Я сам не верю больше этого!"

Часто Лермонтов, как библейский Иов, обращает к Богу вопросы о причинах и целях творения, вопросы, нередко исполненные сомнений и скорби. Именно таким противоречивым, религиозным и борющимся, пытающимся понять непознанное он был. Лермонтов ищет выход из тесной ограниченности земного существования. Ищет не в сверхвременном благополучии, которое было обещано роду праведников, "хранящих завет Его и помнящих заповеди Его, чтобы исполнять их", а в высвобождении души из телесной оболочки и в творческом бессмертии.

Просветлённость есть в стихотворении "Молитва". Как всегда речь начинается с трудного момента жизни, грусти, разочарования и обиды, тяжести сомнений на душе. Любимая женщина знала об этих мучительных минутах и просила поэта молиться. Он послушался и написал это стихотворение. Оно - о благодатной, исцеляющей и просветляющей силе вдохновенного молитвенного слова, овладевающей



Дом, где жил Лермонтов

усталым и отчаявшимся сердцем поэта. Всё свершается в тишине и одиночестве, и молящий, ищущий покоя взгляд поэта устремляется в небеса. Лермонтову очень нужны были такие молитвы, такие минуты душевного просветления, ибо он, как и лучшие люди его поколения, знал мрачные минуты отчаяния и разочарования во всём, зловещие предчувствия, ощущение полной безвыходности данного момента жизни. Молитва есть словесное выражение живого Богоощущения, она вмещает бесконечно многое: веру в отеческую любовь Всевышнего, убежденность в действенности молитвенного слова, познание себя со своими немощами и грехами, стремление к покаянию, очищению, спасению. Различные состояния души, различные грани познания отражались в молитве. Потребность "говорить к Богу", открываться Ему в том или ином жизненном положении, душевном состоянии присуща едва ли не всем русским поэтам. Но ни у одного из них поэзия не является до такой степени молитвой, как у Лермонтова, но эта его молитва - тайная.

Верующие видят в Лермонтове духовного поэта и выделяют в его многогранном творчестве такие религиозно-духовные вершины, как

"По небу полуночи Ангел летел..." и две "Молитвы", другие поэтические шедевры, свидетельствующие о высокой и светлой вере Лермонтова.

*По небу полуночи ангел летел,
И тихую песню он пел,
И месяц, и звезды, и тучи
моллой
Внимали той песне святой.
Он пел о блаженстве
безгрешных духов
Под кущами райских садов,
О Боге великом он пел, и хвала
Его непритворна была.
Он душу младую в объятиях
нес
Для мира печали и слез;
И звук его песни в душе
молодой
Остался - без слов, но живой.
И долго на свете томилась
она,
Желанием чудным полна,
И звуков небес заменить не
могли
Ей скучные песни земли.*

Душа поэта, раздвоенная и истерзанная, страстно искала, но никогда не

достигала гармонии, единства, цельности. Часть его души стремится к Богу: "В небесах я вижу Бога". Другая же под влиянием мучивших поэта страстей, гордости тянет его вниз, удаляя от Бога. Лермонтов осознает, что эти страсти мешают ему быть с Богом, преграждают ему путь на небо. Чтобы выйти из замкнутого круга, Михаилу Юрьевичу нужно было всецело последовать Богу, оставить любовь к суетному и преходящему, начать жить для вечности.

Жизнь человека — сплошное действие даже при внешней её инертности и покое. Помрачённая и искривлённая роem сомнений, блужданий и преткновений, она наполнена большими и маленькими событиями, неслучайными случаями, разного рода чаяниями, намерениями, думами, мыслями. Чем ближе она к Богу, тем насыщеннее, богаче и полезнее.

Нелицемерная любовь к Богу и ближним, тяга к совершенному, прекрасному в человеческих отношениях определили главный "нерв" поэзии Лермонтова. Отклонение от такой любви в людях порождало страдания у поэта в сочетании с протестом, последовательным и энергичным. Странник с "русской душой" означает образ человека, устремлённого к любви, красоте, истине, иначе - к Богу. У Лермонтова были периоды ожесточения и сомнений в святости земного назначения человека, но всегда побеждала вера в справедливость Божьего решения, непреложность благих Его промыслов.

Один из самых впечатляющих и ярких мотивов творчества Лермонтова - мотив любви. Но как раз в этих отношениях Лермонтов так и не отыскал желаемого успокоения. Да и не могло этого случиться, потому что поэт максималистски рассматривал любовь как "союз" двух сердец, устремлённых к высшим, духовно значимым целям. Отсюда уподобление души возлюбленной "вечному храму", от которого можно и должно ждать "спасения своего". Между тем реальная жизнь, жизнь в обществе, где не только

"ненавидят", но и любят "случайно", безжалостно развеивала иллюзорные надежды. Этим объясняется постоянно углублявшееся неверие поэта в возможность обретения счастья в любви.

Поэзия Лермонтова присущи гордая отчужденность от земного бытия, презрительные отношения к обыденной жизни, тяготение к вечности, к Богу. В стремлении к вечности Михаил посещало чувство радостного успокоения и нравственной гармонии. Тогда смирялась души его тревога, тогда в состоянии какого-то интуитивного прозрения он начинал постигать "счастье на земле". Тогда лира его рождала трогательные по глубоко религиозному настроению, по детски безотчётному порыву мотивы, которые звучат в таких стихотворениях, как "В минуту жизни трудную", "Когда волнуется желтеющая нива" и др.

*В минуту жизни трудную
Теснится ль в сердце грусть,
Одну молитву чудную
Твержу я наизусть.
Есть сила благодатная
В созвучьи слов живых,
И дышит непонятная,
Святая прелесть в них.
С душой как бремя скатится,
Сомненья далеко —
И верится, и плачется,
И так легко, легко...*

Душа поэта разрывалась от болезненного сознания ничем не устранимого, вечного разлада между Божьей правдой и земною ложью. Поэт чувствует себя участником борьбы Бога и сатаны, света и тьмы, добра и зла. Обыденная жизнь ничтожна, пуста и не имеет смысла без сильных духовных порывов к вечности, к Божественному совершенству. Даже земная любовь не может заполнить пустоту. Заменял эпиграфом к поэме "Мцыри" из ветхозаветной книги Царств первоначально избранное им французское изречение "On n'a qu'une seule patrie" ("Родина бывает

только одна"), Лермонтов преследовал определённые творческие цели. Если в первом эпиграфе на главное место ставилась идея любви к Родине, в разлуке с которой томится в заточении и умирает герой поэмы, то колорит библейской цитаты дал возможность поэту перенести основной идейный пафос поэмы на борьбу против традиционного религиозно-аскетического мировоззрения, ставящего человека в определённые рамки, выход за которые наказуется.

Из всех новозаветных книг в творчестве Лермонтова наиболее заметный след оставил Апокалипсис. У поэта встречается образ "книги жизни"; где записаны судьбы народов и личные жребии живых и мёртвых. В духе Апокалипсиса написано "Предсказание". Оно построено в двух планах: конкретно-историческом и мифологическом. Именно с этой стороны оно ориентировано на библейскую книгу, содержащую рассказ-предсказание о конце света, когда будут твориться ужаснейшие разрушения по всей земле. Упоминается у Лермонтова и об апокалипсическом числе 666. Есть суд, который, если перефразировать слова из псалма, судит человека по правде его и по неперочности его; этот суд не разжалобит никакие оправдания или увещевания, не обманут никакая ложь и тем более изощрённое злословие. Идею Божественного предвидения и предвидения "мыслей и дел" поэт в духе Апокалипсиса сочетает с идеей неотвратимости справедливого воздаяния. Лермонтов клеймит "суд толпы людской" и "общий приговор", зная, что человеку свойственны "заблуждения страстей". Пока мы живы, мы обязаны лелеять в себе чувство покаяния, учиться прощать, ибо долг и право прощать покаяются нашими страданиями, а окончательный вердикт изречёт Судья иной. И это, как завещал Лермонтов, надо вложить в своё сердце и выжечь огненными буквами в сознании.

В предисловии к "Герою нашего времени" писатель раскрывает свои воззрения: "Не думайте..., чтоб

автор этой книги имел когда-нибудь гордую мечту сделаться исправителем людских пороков. Боже его избави от такого невежества! Ему просто было весело рисовать современного человека, каким он его понимает и, к его и вашему несчастью, слишком часто встречал. Будет и того, что болезнь указана, а как ее излечить — это уж Бог знает!" И поэт указывал на нашу болезнь — наши грехи. В своих произведениях Лермонтов часто говорит об ангелах. Его "ангелология" и "демонология" очень обширна. Она оформлена библейско-церковными представлениями о духовно-личностных, бестелесных существах, чья особая природа описана в "Сказке для детей". Лермонтов различал зло даже в самой благообразной маске, отвергал его в любом облике, созная, что, в конце концов, оно проявит себя как зло, со свойственной ему беспощадностью, даже если внешне оно сдержанно и покладисто. Поэзия Лермонтова и всё его творчество последних лет не только крик отчаяния, но и мудрый наказ человеку: во что бы то ни стало воспрянуть духом, стремиться к добру и милосердию. Он хотел, чтобы человек обновился, чтобы вечная борьба священного с порочным, которая проходит в душе каждого из нас и определяет глубинную суть человеческой жизни, завершалась если не абсолютной победой, то перевесом священного.

В конце мая 1841 года Михаил в очередной раз отпросился из полка в Пятигорск под предлогом болезни. В то время на водах собиралось многочисленное и довольно весёлое общество. Был там и лермонтовский одноклассник по школе юнкеров Николай Мартынов, любивший поиронизировать, порисовывать, обратиться на себя внимание. Михаил вызывал его за "напускной байронизм", за "страшные" поэмы. Николай отозвал поэта объясниться, и дело дошло до дуэли, хотя формальный повод для неё — публичное оскорбление — фактически отсутствовал. Поединок состоялся 15 июля 1841 года у подножия горы Машук на условиях самых кровавых: расстояние между

противниками - шесть шагов, каждый имеет право сделать до трёх выстрелов. На таком расстоянии даже среднему стрелку вполне хватало одного.

Лермонтов направил пистолет вверх и выстрелил первым в воздух. Согласно писаным и неписаным правилам дуэлей, это - знак примирения, после которого противник не имел права стрелять на поражение, но Мартынов выстрелил прямо в сердце. Поэт пал. По поводу этой трагической смерти В.Г. Белинский писал: "... Новая, великая утрата осиротила бедную русскую литературу". Лермонтов до последней минуты сохранял добродушное настроение, а его соперник пылал злобным чувством.

Похороны Лермонтова не могли быть совершены по церковному обряду, несмотря на все хлопоты друзей. Официальное известие об его смерти гласило: "15 июля, около 5 часов вечера, разразилась ужасная буря с громом и молнией; в это самое

время между горами Машук и Бештау скончался лежавший в Пятигорске М.Ю. Лермонтов". Он был похоронен на городском кладбище в Пятигорске 17 июля 1841. Позднее гроб с телом был перевезён в село Тарханы и 23 апреля 1842 погребён в семейном склепе Арсеньевых. В 1899 г. в Пятигорске открыт памятник Лермонтову.

Лермонтов даже в замечательной русской поэзии, в её союзе талантов - особенный талант. Умом трудно понять, как человек, едва доживший до 27 лет, смог написать всё, что он написал - огромное богатство стихов, поэм, трагедийную полифоническую драму „Маскарад“ и замечательный „Герой нашего времени“. По словам Ахматовой, в прозе он опередил самого себя на 100 лет. Такое ощущение, что он не только современник своего поколения, а каким-то образом получается, что Лермонтов современник всех поколений русских людей.

Даниил Андреев, поэт и философ нашего времени, писал: "С самых ранних лет - неотступное чувство собственного избранничества, какого-то исключительного долга, довлеющего над судьбой и душой; феноменально раннее развитие бушующего расклеванного воображения и мощного, холодного ума... высшая степень художественной одарённости при стражайшей взыскательности к себе, понуждающей отбирать для публикаций только шедевры из шедевров... В глубине его стихов с первых лет и до последних тихо струится, журча и поднимаясь порой до неповторимо дивных звучаний,... светлая, задушевная, теплая вера...".

Лермонтов - это великий проповедник, показавший пример великой веры, Богоискания и человека с ощущением принадлежности своему Создателю и Творцу всего, что видел глаз поэта, и с Кем он мечтал ещё встретиться.

подготовил Андрей Мартыненко

Max Rombakh

cell (206) 227-0737



*Специалист по
покупке и продаже
недвижимости*

Потеряли работу?

Упали доходы?

Ваш дом стал в тягость?

Дом стоит меньше, чем вы

за него должны?

У меня большой опыт Short Sale, т.е. продажи, когда банк соглашается получить по своему займу меньше чем вы ему должны за дом. Не связывайтесь с агентами-любителями, не давайте им подставить вас и вашу семью: чья-то глупость или незнание могут принести большие проблемы в вашу жизнь. Имейте дело с профессионалом. Я помогу вам выбраться из нелегкой ситуации в недвижимости.



*продажа и покупка домов и земли
Звоните мне сейчас для полной и бесплатной консультации*

РАСПРОДАЖА * ECTACO®

В ЧЕСТЬ ДНЯ РОЖДЕНИЯ



~~\$600~~

новый Partner

\$399⁹⁵ *

+ ручка-сканер
Ectaco® C-Pen®
стоимостью \$300
В ПОДАРОК*

Ectaco® Partner® ER900

БОЛЬШЕ шансов заговорить быстрее с программой PHRASE BOOK®. Просто выберите тему: в магазине, у врача, на почте, а затем повторите за словарем. Говорите по-русски, он переведет на английский!

БОЛЬШЕ возможностей учить английский, когда подворачивается свободная минута. Занимайтесь с программой U-LEARN®, когда вы за рулем, готовите еду и даже когда спите! Поставьте словарь рядом с постелью и включите его. Вас поразит результат учебы во сне!

БОЛЬШАЯ активизация памяти с программой LANGUAGE TEACHER®. С ней вы быстро наберете значительный словарный запас! Вы увидите изображение предмета, написание его названия и перевод и одновременно вы услышите его произношение. Суперсловарь будет проверять ваше произношение и, если нужно, исправлять его.

БОЛЬШЕ положительных эмоций принесет увлекательная игра LANGUAGE CROSSWORD®, которая поможет легко запомнить правописание английских слов.

ПЕРЕВОД ТЕКСТА. БОЛЬШАЯ экономия времени от использования ручки-сканера C-Pen®. Вы перенесете текст в словарь и переведете его за считанные секунды.

БОЛЬШЕ одного миллиона слов — в памяти Partner® ER900! Используя новую технологию HUMAN VOICE®, словарь произносит слова человеческим голосом!

БОЛЬШЕ трех десятков языков в памяти PICTURE DICTIONARY® — вашего переводчика-полиглота в любом заграничном путешествии. Только выберите с какого на какой из 39 языков вы хотите переводить.

БОЛЕЕ ТОГО! На Partner® ER900 можно смотреть фильмы или учить английский по видеокурсу, слушать аудиозаписи и радиопередачи, использовать его как диктофон, и букридер, в памяти которого уместятся сотни книг. С Partner® ER900 вы сможете даже подготовиться к экзамену на гражданство США!

ОБМЕНИЙТЕ СТАРЫЙ СЛОВАРЬ НА PARTNER® ER900 И ЭКОНОМЬТЕ ДО \$350!*



* только 11 октября
в воскресенье с 10 am до 5 pm
Euro Deli Market (магазин на 21-й)
2312 SW 336 Street, Federal Way, WA

Дополнительная
информация:
1-800-784-8444 ext. 205





РУССКАЯ РУЛЕТКА

если в этой жизни ты хочешь увидеть то, что ещё не видел, пережить, что не пережил, испытать, что не испытал или просто "мять цветы, валяться на траве" – никогда не садись играть

Шёл 1878 год. Продолжалась бесконечная русско-турецкая война. Активные военные действия были локальны, и одновременно участвовать в боях могла лишь одна десятая часть из всех солдат, находившихся в то время на фронте. Скукающие от безделья русские офицеры не знали чем заняться и искали себе новых развлечений. Непрестанная игра в карты и гулянья по злачным местам порядком наскучили, а молодая кровь и избыток гормонов били в голову. В это время на вооружение императорской армии поступили новенькие револьверы системы "Смит & Вессон", и русские придумали новый способ "разнообразить" рутину военной жизни с помощью незамысловатой игрушки. В барабан револьвера вкладывался один патрон, игрок вращал барабан и произвольно его останавливал. После чего прикладывал дуло к виску и спускал курок. Если была осечка, "счастливики" передавал оружие следующему участнику игры. Если же следовал выстрел, то фиксировалась смерть от вражьей пули. Забава

пришлась по душе русским офицерам настолько, что каждый месяц император получал известия о том, что до десятка боевых офицеров бесцельно и беспричинно уходят из жизни, стреляясь на смерть.

У смертельной игры существовало два правила, которые должен был знать и помнить каждый. Правило первое гласило: если в этой жизни ты хочешь увидеть то, что ещё не видел, пережить, что не пережил, испытать, что не испытал или просто "мять цветы, валяться на траве" – никогда не садись играть. Второе правило предупреждало: "Кто продолжает крутить барабан, несмотря на предупреждения судьбы, тот, в конце концов, получит искомое – пулю". Военные суды того времени довольно сурово наказывали игроков, оставляя их без погон, несмотря на чины и заслуги. Но самым страшным наказанием была преждевременная смерть многих молодых людей, которые бездумно носили себе полчерепа девятью граммами свинца.

Что-то во всей этой истории кажется до боли знакомым. Знакомым, потому что мы практически ежедневно встречаем или переживаем это в нашей жизни. Огромное количество людей каждый день подвергают себя смертельной опасности или, по крайней мере, сами создают себе серьёзные проблемы. Люди вертят барабан судьбы. Бездумно и бесцельно они играют в игру, где на кон поставлено их будущее. И чаще всего, они знают, но не задумываются серьёзно о последствиях.

Трудно отыскать людей, которые никогда не слышали о таких проблемах, как СПИД или нежелательная беременность. Однако найти людей, ведущих беспорядочную половую жизнь и имеющих незаконные связи с несколькими партнёрами, не составит труда. Разве начинающий наркоман не знает, что каждый, подсевший на героин, рано или поздно встретится с ломкой? Странно, но всем курильщикам известна фраза: "Миндздрв предупреждает: курение опасно для вашего здоровья"! Муж-

изменник наверняка располагает информацией о том, что основной причинной семейных трагедий, которые потом сильно сказываются и на детях, является именно то, чем он занимается. Нужно иметь слишком много фантазии, чтобы представить, как человек, постоянно хамивший своему начальству, продвигается вверх по служебной лестнице, и не очень много ума, чтобы понять, что вор когда-нибудь попадётся. Если мы продолжим список, ты увидишь себя в одном из пунктов. Каким-то образом, все мы, не заметив предупреждения первого правила, оказались вовлечёнными в игру. Мы уже не помним, как и почему это случилось, но зато уже



свершившийся факт. Мы теперь ждем своей очереди, чтобы ещё

раз нажать курок и узнать, что принесёт нам следующий миг. Вот смертельная игрушка в руках у твоего соседа, потом у тебя,... снова осязка. Ты счастлив, потому что только что сам себя не убил, хотя сделал для этого достаточно. Но ты знаешь, что рано или поздно это случится, так говорит второе правило. Весь вопрос лишь во времени. И на самом деле, есть только одна возможность остаться в живых – выйти из игры.

Но прежде чем выйти, давай разберемся, как мы сюда попали? Ведь большинство из нас ещё не потеряли желание жить. Мы не ищем себе смерти. Мы на самом деле очень рады, что, стреляя себе в голову, опять промакнулись. Но что заставляет нас, зная, что это опасно, плохо, подло, снова играть со смертью? При всем многообразии механизмов, причина одна – живущий в нас грех. Говоря "грех", мы не говорим о конкретном плохом поступке, а об общем состоянии нашего сердца. Итак, грех стал нашей внутренней сущностью. А грех очень тесно связан со смертью. Они напряжены в одну упряжку. Мы разделяем эти два понятия, но

в духовном мире они неразделимы. Это две стороны одной монеты. Одно обязательно следует за другим. Грех всегда ведёт к смерти. "Похоть же, застав, рождает грех, а сделанный грех рождает смерть" – говорит Библия. Грех – это смерть в процессе, или смерть – это грех в завершении. Поэтому, всякий человек, живущий во власти греха, сам того не осознавая, имеет склонность к саморазрушению. Как хищник привлекает к себе свою потенциальную жертву, так смерть привлекает к себе грешников, потому что они уже

Грех – это смерть в процессе, или смерть – это грех в завершении.

принадлежат ей. Всю свою жизнь они лишь умирают, ежедневно увеличивая дозу яда. Вот что заставляет тебя, заглушая сигнал тревоги, бежать к своей гибели. Если ты не согласен, тогда объясни то деструктивное отношение человека к самому себе, которое наблюдается сейчас повсеместно. Почему люди разрушают свою жизнь, ставят крест на взаимоотношениях, подрывают своё здоровье и психику, губят свои тела и делают так, чтобы их добрые и радужные мечты никогда не осуществились?

Итак, мы оказались вовлечёнными в смертельную игру из-за собственной греховности. Мы пока, слава Богу, живы, но, продолжая играть, мы обязательно убьём себя, если вовремя не остановимся. Но вот здесь нас ждёт ещё одна серьёзная проблема – мы не можем остановиться! Я пытаюсь выйти из игры, но обнаруживаю, что одного лишь понимания ситуации недостаточно! Я остаюсь пленником своего дурного характера, своих желаний и похотей, своих привычек и своего гнева. Я пытаюсь работать над собой, но меня надолго не хватает. Я

хочу выйти из игры, но уже не в силах! Многие заявляют, что они свободны лишь потому, что не пытались от чего-то отказаться. Но как только они сделают попытку отказа, они узнают о своей зависимости. Вот чего я действительно не ожидал. Начав игру, я не сопротивлялся. Игра казалась забавной, и я думал, что контролирую ситуацию, но сам оказался под контролем.

Что же делать дальше? Я понял, что это меня убьёт и мне пора бежать, но когда попытался бежать, понял, что не могу сделать то, в чём теперь я отчаянно нуждаюсь. Что же делать? Можно пойти по пути наименьшего сопротивления – просто забыть обо всём и играть дальше, ожидая своей пули. Большинство сегодня так и делают, оставаясь пленниками и рабами, тогда когда есть возможность освободиться, остановив это затаившееся самоубийство. А можно обратиться к Тому, Кто вложил в нас отчаянную жажду жизни, к Тому, Кто даровал нам эту жизнь и постоянно её поддерживает, к Тому, Кто противостоит действующему в нас закону греха и смерти. Кто это? Бог, Который, не взирая ни на что, продолжает любить нас до такой степени, что отдал ради спасения людей Своего Сына на смерть. Он даёт нам шанс.

Иисус Христос победил грех Своей смертью, а смерть – Своим воскресением, – и теперь имеет полную власть говорить о нас: "От власти ада Я искуплю их, от смерти избавлю их! Смерть! Где твоё жало? Ад! Где твоя победа? Жало же смерти – грех". Разушив причину, Он уничтожил и следствие. Победив грех и смерть, Он избавил нас от саморазрушения. Теперь всё зависит от тебя и твоего решения: обратится к Богу и получить, постоянно возрастающую и переходящую в вечную жизнь или продолжать играть со смертью, с каждым днём приближая свой роковой час. Итак, ты выходишь из игры?

Виталий Речнов

Поощрение и наказание



Для начала зададимся вопросом, что же такое наказание. Наказание - это вовсе не действие со стороны наказывающего, а то, что происходит в наказываемом ребёнке, то, что он при этом переживает. С точки зрения психологии это хорошо всем известное неприятное, давящее чувство стыда и унижения, от которого хочется как можно скорее избавиться и никогда более не переживать. Так же обстоит дело с поощрением. Награда - это то, что воспринимается ребёнком как поощрение. Приятная удовлетворённость делом, за которое похвалили дорогие нам люди, удовольствие от того, что нас любят. Разумеется, подобное чувство хочется подольше удерживать и почаще переживать в будущем.

Итак, на вопрос, как правильно распределять наказания и поощрения, нет точного ответа. Воспитательная проблема заключается тут не в количестве, а в отношении ребёнка к наказывающему и поощряющему. Чтобы наказание возымело действие, ребёнок должен пережить чувство вины. Ему надо осознать, что он нарушил хорошие взаимоотношения с родителями. Без этого наказание - открытый акт насилия, либо

напрасная трата энергии. Оно не является воспитанием. Хуже того, весь возбуждаемый в ребёнке негативный эмоциональный заряд обращается против того, кто так "хладнокровно" наказывает. Родитель оказывается в роли надсмотрщика, который высек провинившегося, но тот за собой никакой вины не видит.

Педагоги утверждают, что наказание имеет тройное значение. Во-первых, оно должно исправить вред, причинённый дурным поведением - ребёнок обязан убрать небрежно разбросанные вещи, починить

по возможности сломанную или разбитую вещь. Во-вторых, наказание способствует тому, чтобы такие действия не повторялись. Оно имеет отпугивающий, устрашающий смысл. Но третье, и, по всей видимости, главное значение заключается в снятии вины. "Провинность" представляет собой определённое отчуждение, преграду, неуверенность во взаимоотношениях с провинившимся. Грядущее наказание должно смыть эту вину. Тем самым в наказании усматривается элемент высшей справедливости, которую виноватый признаёт и принимает. Из этого следует, что если мы наказываем ребенка из-за собственной нетерпеливости или плохого настроения, а также по причине находящихся на нас приступов злости, то своё самочувствие мы немногого улучшаем, но с точки зрения воспитательной наше поведение не только расходится с целью, но и приносит вред. Ребёнок с минуту страдает, может, и плачет, просит прощения, но в его понятия о справедливости это не укладывается, и он не ощущает за собой необходимого чувства вины, нет и облегчения и урока на будущее.

Поощрение как воспитательное средство более действенно. Если наказание лишь останавливает дурные действия, то поощрение ориентирует

на хорошие и закрепляет их. Под поощрением нельзя понимать конфеты или велосипед за школьные успехи. Лучшая награда для ребёнка - сознание того, что он принёс радость любимым людям, а подарок в придачу лишь символизирует это. Если за любую ошибку ребёнка ждет наказание и ничего больше, ребёнок не научится правильному поведению. Кроме того, он будет бояться того, кто наказывает, стремиться обмануть его, чтобы избежать наказания. Никакие упреки и наказания не сделают школу привлекательнее для менее одарённого ребёнка. Но если за каждый маленький успех хвалить и ободрять его, появится надежда, что он будет работать с удовольствием и полной отдачей.

А теперь немного о другом. Поощрение и наказание - основные воспитательные средства. Это означает, что с их помощью мы достигаем определённой воспитательной цели. Цель наказания, таким образом, не потопить грешника,

а спасти и вытянуть! Способ для этого - прощение! Прощение - это не награда, а освобождение от напряжения вины, ожидаемого или уже полученного наказания, это, по сути, примирение. Как любое освобождение, прощение рождает добрые чувства к освободителю. Только тогда ребенок будет любить наказывающего отца или мать и переживать новые проступки как стремление исправиться, помириться, хорошо вести себя впредь.



НУЖЕН ДАНТИСТ?

Family & Cosmetic Dentistry
Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

425-741-2030
16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087

Всегда рады новым пациентам.
Оказываем экстренную неотложную помощь

Звоните прямо сейчас!

- Отбеливание зубов лазером
- Коронки и мосты
- Протезы
- Лечение корневых каналов
- Удаление зубов
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок,
а также DSHS (до 18 лет)



диатез

Диатез - это повышенная чувствительность организма к обычным раздражителям, которые у здорового человека не вызывают реакции. Причина диатеза - "неправильная" реакция иммунной (защитной) системы, излишнее её "рвение", провоцировать которую могут неблагоприятная экологическая обстановка, отягощённая наследственность, стрессы, прививки, некачественные продукты питания и др.

Диатез рассматривают как своеобразное нарушение адаптации организма ребёнка к условиям окружающей среды, при котором кожа и слизистые оболочки обладают повышенной чувствительностью и склонностью к воспалительным процессам. Процесс поражения кожи доставляет страдания малышу, влияет на эмоционально-психологическое состояние всей семьи. Как же помочь ребенку?

Важную роль в возникновении диатеза играет внутриутробная алергизация плода. Нежелательно, чтобы беременная женщина употребляла алергизирующие продукты: шоколад, цитрусовые, клубнику, сдобные изделия, молоко, яйца в избыточных количествах. Опасно также

принимать без врачебного контроля лекарственные препараты. Влияют на здоровье будущего ребёнка вредные привычки матери, курение. После рождения алергены проникают в детский организм через кожу, органы дыхания и пищеварения. Для детей первых лет жизни наиболее опасны пищевые алергены. При раннем искусственном и частично грудном вскармливании диатез развивается в 5-7 раз чаще, чем при грудном. Велик риск заболевания в тех случаях, когда ребёнку слишком рано, до 5-6 месяцев жизни, начинают давать каши, пюре, яйца, творог. С возрастом роль пищевых алергенов уменьшается, но возрастает роль таких алергенов, как домашняя пыль, пыльца цветущих растений, шерсть животных.

Первые признаки диатеза появляются рано - в первые недели и месяцы жизни - и достигают максимума во втором полугодии. Вначале возникает покраснение кожи щёк и ягодиц, "молочные корочки" на волосистой части головы, упорные опрелости, несмотря на хороший уход за малышом. Если в этот момент не исправить нарушения в питании ребёнка или кормящей матери, процесс прогрессирует - покраснение распространяется на другие участки, на коже образуются мельчайшие пузырьки, которые вскрываются, выделяя слегка желтоватую жидкость. При подсыхании образуются экзематозные корки. Высыпания возникают толькообразно и сопровождаются мучительным зудом. Помимо кожных проявлений,

диатез поражает слизистые оболочки: легко возникают воспалительные заболевания глаз и верхних дыхательных путей: конъюнктивиты, упорные риниты, фарингиты, ларингиты, бронхиты.

Чем же помочь ребёнку с диатезом?

Правильное питание.

На первом году жизни очень важно вскармливание материнским молоком. Из рациона кормящей матери необходимо исключить возможные пищевые аллергены: шоколад, цитрусовые, клубнику, рыбу, грибы, бульоны, мед, консервы, копчености, пряности.

В качестве первого прикорма с 5-6 месяцев жизни врачи рекомендуют овощное пюре из белокочанной капусты, кабачков, картофеля, поочередно, через 3-5 дней каждый. Каши (гречневую, овсяную, перловую, ячневую, пшенную) готовят на овощном отваре или воде. Продукты, богатые крахмалом (рис, картофель), необходимо вымачивать в течение 12-18 часов в холодной воде. Мясо – говядина, нежирная свинина, крольчатина, баранина – вводится с 7-8-месячного возраста в виде фарша. Куриное мясо, как правило, вызывает обострение процесса. При приготовлении мяса его необходимо выварить в 2 водах: в течение 30 мин. в одной, затем воду слить и ещё 2 часа варить в другой. Со второго полугодия жизни можно давать желток сваренного вкрутую яйца, при условии отсутствия обострения аллергического процесса. Соки и фруктовые пюре дают свежеприготовленными или используют консервированную продукцию. В первое время рекомендуется яблочный сок, лучше из яблок кислых сортов. Затем вводят сок из голубики, черники. Соки начинают давать с каплей, постепенно увеличивая количество.

Соки цитрусовых, клубничных, томатных противопоказаны. Из фруктовых пюре назначаются яблочное или банановое. Все овощи и фрукты с оранжевой, красной и жёлтой окраской обладают аллергизирующими свойствами.

Количество сахара в рационе не должно быть более 5%. В период обострения из питания его рекомендуется исключить, заменяя ксилитом или сорбитом. Необходимо помнить, что аллергия всегда индивидуальна, и тот продукт, который для одного ребёнка является бедой, для другого безопасен. Мама может помочь врачу, если ведёт пищевой дневник, подробно записывая в нём, что и сколько съел малыш, и какой была его реакция (изменения кожи, характер стула, беспокойство, зуд). Дневник поможет выявить именно те продукты, которые не переносят ребенок.

Как в период обострения, так и вне его полезны лечебные ванны. Крахмальная ванна: на 1 ведро воды берут 100 г крахмала. Продолжительность ванны 8-10 минут.

Чтобы предохранить кожу от расчёсов, надевайте малышу матерчатые запяжки и обязательно коротко подстригите ногти. С пораженной кожей не должна контактировать одежда из шерстяной и синтетической ткани. В квартире не должно быть ковров и портьер, животных, птиц, аквариумных рыбок, комнатных цветов. Постельные принадлежности не должны быть пуховыми или перьевыми. Два раза в день необходимо проводить влажную уборку. Поскольку такие дети склонны к простудным заболеваниям, их необходимо закаливать.

Нужно помнить, что лечение этого состояния требует большой настойчивости и терпения. Только длительное выполнение всех рекомендаций врача приведёт к выздоровлению малыша.



Помимо кожных проявлений, диатез поражает слизистые оболочки: легко возникают воспалительные заболевания глаз и верхних дыхательных путей: конъюнктивиты, упорные риниты, фарингиты, ларингиты, бронхиты.

Лучшие цены на новые дома

выгодные условия финансирования
4% на 30 лет без первоначального взноса*

Новые дома
Lynnwood
Mill Creek
Lake Stevens
Bothell

СПЕШИТЕ!
ВРЕМЯ
ОГРАНИЧЕНО

Stone Haven

от \$300,000



Lynnwood, 39 участков,
18 продано, 5 на продаже
1800-2400 Sq Ft
5000+ Sq Ft Yards
3 Bedrooms + den/bonus

Squires

от \$300,000



Mill Creek, 33 участка,
23 продано, 4 на продаже
1800-2200 Sq Ft
5000 Sq Ft Yards
3 Bedrooms + den

Shirewood

от \$280,000



Lake Stevens, 20 участков,
7 продано, 4 на продаже
1800-2300 Sq Ft
6000+ Sq Ft Yards
3 Bedrooms + den

Roslyn

от \$420,000



Lynnwood, 9 участков,
3 продано, 4 на продаже
2400-3300 Sq Ft
8000+ Sq Ft Yards
4 Bedrooms + den/bonus

Более 400
НОВЫХ ДОМОВ
в Snohomish
County

Kenwood

от \$300s



Kenmore
4 на продаже
2300 Sq Ft
3 Bedrooms
+den/bonus

Woodcress

от \$300s



Mill Creek
5 на продаже
2600 Sq Ft
3 Bedrooms
+ den

Twin Cedars

от \$200s



Marysville
5 на продаже
1800-2200 Sq Ft
6000 Sq Ft Yards
3 Bedrooms

Alpine

от \$200s



Marysville
4 на продаже
1800-2300 Sq Ft
8000+ Sq Ft Yards
3 Bedrooms

Другие дома
в Snohomish
County

возможна
покупка без
downpayment

Mukilteo

\$300s



2034 Sq Ft
3 Bed 2 Bath
Half acre

Mill Creek

\$300s



2600 Sq Ft
3 Bedrooms
+ den

Lynnwood

\$310s



1900 Sq Ft
6000 Sq Ft Yards
4 Bedrooms

Edmonds

\$330s



1900+ Sq Ft
3 Bedrooms

John L. Scott
REAL ESTATE



По всем вопросам звоните
Евгению Кулиновскому

т. 425.444.1575

Адрес: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

* Предложение доступно ограниченное время. APR утверждается и будет зависеть от кредитной истории. Продаваемые дома находятся в непосредственной близости от Shilohwood, Roslyn Ridge, Squires Landing, Stonehaven. Заинтересованные лица могут получить более подробную информацию и увидеть все предлагаемые дома. Предложение выдано в информационных целях и не может рассматриваться как гарантия достоверности информации, представленной здесь и здесь могут быть изменения без предварительного уведомления.

**VOICE
OF REVIVAL**

Подними свой голос для пробуждения!

Дорогие друзья, церковь
«Голос Пробуждения»
приглашает вас на
конференцию, которая
пройдёт с участием
пастора-евангелиста из
Охайо, город Коломбас,
Дерела Сандерса

**17 и 18
октября**

**25628 SE 101 AVE
Kent, WA 98030**

Бывшее здание церкви «Благодать»



Дерел Сандерс является
многолетним другом и
сопастором Рода Парсли.
Он известен как мотиватор
Богоискания, что коренным
образом меняет жизни и
приводит к личному
пробуждению.

Суббота, 17 октября – 3:00 p.m. семинар для лидеров и членов групп прославлений, а также хористов. Ведет семинар опытный музыкант, лидер прославления с многолетним стажем миссионер в Украине – Линда Макферсон.

Суббота, 17 октября – 6:00 p.m. региональное молодежное служение с участием Дерела Сандерса (ОН) и Михаила Хочай (WA)

Воскресенье, 18 октября – служение в 10:00 a.m. и заключительное служение в 2:00 p.m.

Петр (206) 235 – 7296

Виталий (253) 332 – 6564

Личность

"Если бы мне доказали, что Христос вне истины, и, действительно, было бы, что истина вне Христа, то мне лучше хотелось бы оставаться с Христом вне истины, чем с истиной вне Христа"

Ф. М. Достоевский



И в личности Христа, и в христианстве есть что-то необычное. Русский философ В. В. Розанов сказал: "Христос невинносымо отячил человеческую жизнь". Чем же Он так отяготил и без того тяжёлую нашу жизнь? Простотой, которая была свойственна Его мысли, жизни и учению, простотой обретения прощения, чувством освобождения от тяжести греха, радостью, даром вечной жизни и Своей любовью. Действительно, всё это необычно. Личность Христа необыкновенна. "Богу ли жить с людьми на земле?" - спрашивал царь Соломон. Бог послал Своего Сына в мир. Иисус родился от девы Марии. Это рождение было воплощением Бога. Извечный Сын Божий стал человеком - подчинившись законам природы, Он родился младенцем. Иисус Христос не полубог и не получеловек, Он - Богочеловек. В Нём два естества - божественное и человеческое - сочетались во всей своей полноте. Библия характеризует это явление словами "великая благочастия тайна". На земле Иисус Христос провёл тридцать три года. После распятия и смерти на Голгофе Он был погребён, но на третий день силой Божьей воскрес из мёртвых. Спустя несколько недель Христос вознёсся обратно к Богу Отцу, откуда прежде нисшёл к нам на землю. Приняв славу, воскресший Христос послал людям Духа Святого, который пребывает в Церкви и преобразует личность верующего. Спасая нас от ада и зла, Христос ничего не хочет взамен для Себя. Он прошёл Свой крестный путь для того, чтобы мы установили правильные отношения с Творцом. Его личность настолько похожа на всё то, что мы привыкли почитать и обожествлять! Ф. М. Достоевский сказал: "Если бы мне доказали, что Христос вне истины, и, действительно, было бы, что истина вне Христа, то мне лучше хотелось бы оставаться с Христом вне истины, чем с истиной вне Христа".

Необычно было отношение Иисуса Христа к вере отцов. Казалось бы, поскольку Христос - Бог, Он должен поощрять любое проявление веры в Бога. Но случилось иначе. Несмотря на

то что десять заповедей даны Моисею Самим Богом, обширные толкования на них бываю далеки от веры и истины. Когда Христос видел в исполнении закона проявление веры, Он всячески поощрял это. Формальную же веру Христос резко обличал, чем и вызывал негодование религиозной верхушки. Он сказал: "Не всякий, говорящий Мне: "Господи! Господи!", войдёт в Царство Небесное, но исполняющий волю Отца Моего Небесного".

Грех - это не только беззаконный поступок, но и намерение его совершить.

Веру в Бога часто заключают в рамки национализма. Христос же послал Своих апостолов в мир со словами: "идите по всему миру и проповедуйте Евангелие всей твари". Спасение от греха должно стать достоянием каждого человека, независимо от его принадлежности к тому или иному народу или национальности. Для Евангелия весь мир - каноническая территория. Христос пришёл в мир для того, чтобы "всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную". Бог дал людям десять заповедей. Простая истина со временем обросла традициями, как дно корабля обрастает ракушками и водорослями. Христос отверг традиции и предания отцов, которые шли в обход заповедей Божьих. Он расставил всё на свои места на все времена. Будучи лишь внешней формой, религия ведёт людей в никуда.

Анекдот, случившийся с апологетом теории эволюции, хорошо иллюстрирует это. Пропагандист учения Дарвина Томас Гексли выступал с лекциями в Ирландии. Окончив свой курс, Гексли поспешил на корабль, который должен был отплыть в Англию.

Второпях он вскочил на подводу и крикнул извозчику: "Быстрой, я опаздываю!" Извозчик взмахнул кнутом, лошади рванули. Несколько минут спустя Гексли заметил, что подвода несётся в направлении, противоположном преставлению. "Вы, я надеюсь, знаете куда ехать?" - нервно спросил Гексли. "Нет, ваша светлость, но я спешу изо всех сил", - ответил извозчик. Излишняя религиозность делает людей несчастными. Они спешат в никуда. Христос сказал: "Я пришёл для того, чтобы имели жизнь и имели с избытком".

Благодаря Христу Бог предстал перед нами в необычном ракурсе. Многие люди думают о Боге как о безликой силе, принципе, природе. Кто-то так всю жизнь и поклоняется "неведомому богу". В Евангелиях Христос называл Бога Отцом и свёл для нас эти два понятия воедино. Бог создал человека по Своему образу. Человек же захотел стать Богом. "Бог сотворил человека правым, а люди пустились во многие помыслы". Современный человек - и слава, и позор Вселенной! Христос вернул достоинство женщине, указав на её бессмертную душу. Христос напомнил, в чём достоинство мужчины. Оно не в его общественном положении или образовании, не в силе его мышц и не в том, сколько он может выпить. Его достоинство в том, насколько полно отражается в нём образ Божий. Христос изменил отношение древних к детям, возвысив детскую простоту и доверчивость. "Пустите детей и не препятствуйте им приходить ко Мне, ибо таковых есть Царство Небесное". Христос подходит к людям с любовью и состраданием.

Необычно трактовал Христос понятие "грех". В Библии сказано: "Сам [Христос] знал, что в человеке". От Бога не скрыть ничего - Он видит радость, скорбь, правду, ложь, видит Он и грех. Грех не просто ошибка или нарушение обряда. Грех - это болезнь, это бунт против Бога. Грех унаследован человеком от прародителя - Адама и Евы. Человек хочет творить добро, а совершает зло. Греховные мысли и поступки зарождаются в сердце



Ложная религиозность делает людей несчастными. Они спешат в никуда.

человека. Овидий сказал: "Мы склонны к запретному".

В Греции на состязаниях был случайно убит дротиком человек. Великие Перикл и Протагор проспорили целый день, выясняя, кто же виноват в случившемся – распорядители состязаний, тот, кто бросил дротик или же сам дротик. Мир пытается объяснить, почему в нашем цивилизованном обществе столько зла, и кто в этом виноват. Ответов много: общество, экономика, среда, человек. Библия ставит безошибочный диагноз: "Ибо из сердца исходят злые помыслы, убийства, прелюбодеяния - это оскверняет человека". Грех - это не только беззаконный поступок, но и намерение его совершить. Следы греха видны на страницах каждой из газет, в каждом выпуске новостей, в каждой квартире, на каждом лице. Самый большой грех - неверие в Сына Божьего. Оно умоляет согрешения.

Необычно и спасение, предложенное людям Христом. Спасение описано в Евангелии как рождение свыше

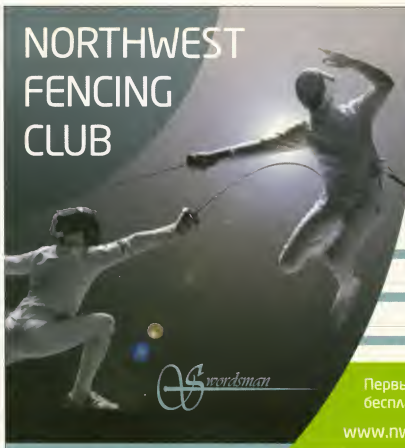
в вечность. Рождение свыше - это воздействие Святого Духа на грешную душу человека, оно даёт душе новое безгрешное начало и способность общаться с Богом. Спасение - это прощение грехов, избавление от чувства вины, духовного невежества, от пагубных привычек - наркомании, алкоголизма, а также от страха смерти, ада. Спасая, Бог дарит нам вечную жизнь, бессмертие, сердечный мир, усыновление, оправдание, уверенность в спасении и прощении, надежду, новые устремления, любовь к ближним и даже к недругам, силу и способность жить по воле Божьей.

Аквалангист плавает под водой, в чуждой для него среде, но дышит воздухом. У него есть аппарат, поддерживающий дыхание. В окружающем мире царит зло. Для того чтобы жить чистой жизнью, нужно неземное средство. Бог - Дух Святой - войдёт в твою жизнь, и ты сможешь жить праведно. Спасение необычно ещё и тем, что оно не награда за наши заслуги - мы обретаем его через смерть и воскресение Христа. Иисус

Христос умер вместо нас, взяв на Себя последствия нашего греха. Христос воскрес для нашего оправдания. Условия спасения человека тоже необычны. Они просты, понятны и доступны каждому. Первое условие - покаяние. Покаяние - значит признать свою вину перед Богом. Покаяние может быть только добровольным, искренним, без лукавства и самооправдания: "Я сделал это, потому что..." или "грехи мои самые обычные, такие же, как у других..." Покаяние - это сокрушенное сердце, это обещание Богу доброй совести. Василий Великий напоминает: "Не тот исповедует грех свой, кто сказал: "Согрешил я" - и потом остаётся в грехе, но тот, кто возненавидел [грех]". Как бы глубоко ни погряз человек в грехе, Христос силен спасти его, но прежде необходимо принести Богу покаяние. Второе условие - вера в Господа Иисуса Христа. "Истинно, истинно говорю вам: верующий в Меня имеет жизнь вечную". Верить - значит знать, что Бог есть, это значит довериться Ему в спасении на основании искупительной жертвы Иисуса Христа. Христос сказал: "следуй за Мною". Следуя за Христом, мы должны стараться жить в чистоте, любить и служить Богу и ближним. Это - третье условие. Спасение во Христе необычно: "Иисус сказал: "Я свет миру; кто последует за Мною, тот не будет ходить во тьме, но будет иметь свет жизни".

Лучано Паваротти рассказывает о том, как он выбирал свой путь. После окончания педагогического института Лучано спросил у отца совета, кем ему стать - преподавателем или певцом. Отец ответил: "Захочешь сесть сразу на два стула, точно сядешь мимо. Выбери один!" Лучано выбрал. Дорогой читатель, нельзя жить одновременно в мире греха и в мире святости. Надо выбрать что-нибудь одно. Третьего не дано. Перед тобой неожиданный путь, который предлагает Христос. Не будем долго тянуть с выбором. Тем более что Священное Писание подсказывает нам: "Вот, теперь время благоприятное, вот теперь день спасения".

NORTHWEST FENCING CLUB



Фехтовальная Академия объявляет набор студентов всех уровней и возрастов

Занятия проводятся чемпионом Украины, воспитавшим детей вошедших в 10^ю лучших в Америке. Ученики получили college scholarships.

Уроки индивидуальные и групповые:
Среда 2:30-5pm Группа
Пятница 4-6:30pm Группа

Индивидуальные уроки по понедельникам, вторникам с 4 до 8 вечера, и в Воскресенье с 10 до 12 дня.

Электрическое фехтование на шпаге и рапире. Взрослая и Детская группа с 7ми лет.

Занятия проводятся в Sammamish Club, Issaquah.

Первый урок
бесплатно!

425-444-9603

www.nwfencingclub.com nwfencing@ymail.com



College Way Dental

Новая стоматологическая
клиника **в Mount Vernon**

Сергей Янголенко DDS

Дантист с многолетним опытом работы.
Выпускник New York university
College of Dentistry

Полный комплекс стоматологической помощи.
Лечение корневых каналов.

Комплексное лечение заболеваний десен.

Новейшее оборудование и технологии.

Удобно расположены для жителей Bellingham.

Принимаем основные виды страховок.

1725 Continental Place Suite # C
Mount Vernon, WA 98273
360-848-8844



спорт во время беременности

Одни, привыкнув к активному образу жизни, не бросают занятий спортом и во время беременности. Другие, наоборот, начинают вести себя так, словно их настигла тяжелейшая в мире болезнь. А третьи соблюдают нейтралитет: вроде и хочется, но как бы чего при этом не вышло. Между тем, если нет противопоказаний, а беременность протекает без осложнений, спортивные упражнения пойдут только на пользу как самой женщине, так и ребёнку. Вот только во всём этом действительно нужно соблюдать меру.

Сегодня врачи настоятельно

рекомендуют беременным женщинам двигаться больше. Причём обычных прогулок на свежем воздухе отнюдь не достаточно. Недаром же создают специальные курсы для беременных, где женщин учат гимнастике и плаванию. Дело в том, что малоподвижный образ жизни – бич современного общества – приводит к застойным процессам в организме, что неблагоприятно сказывается на здоровье будущей мамы и малыша. Кроме того, физическая активность в этот период улучшает кровообращение и питание клеток, а значит, способствует правильному развитию плода. Однако, несмотря на все рекомендации, нужно

определиться с тем, с какой целью вы всё это делаете. Происходящие в организме и внешнем виде перемены во время беременности многих женщин пугают, и они вспоминают о спорте как о "профилактическом" средстве в борьбе с лишним весом и дряблостью мышц. Однако спорт в этот период не должен становиться самоцелью. Прежде всего, он призван нести общее оздоровление, поэтому, если спортом раньше вы не занимались, то и не стоит усердствовать. Достаточно просто чуть больше двигаться. После родов уход за новорождённым

отнимет столько сил и энергии, что, поверьте, специальные диеты и тренировки вам не понадобятся.

Разве только для снятия

психологической усталости, нервного напряжения и эмоциональных перегрузок. Если же регулярные тренировки были неотъемлемой частью вашей жизни, то с наступлением беременности интенсивность и темп физических упражнений нужно будет постепенно сбавлять. Некоторые виды движений, такие как прыжки, поднятие тяжестей и подобные им нагрузки, вообще исключить. Многие же виды спорта беременным противопоказаны из-за высокой вероятности травматизма и резких движений. Падений, сотрясений, переохлаждений и перегреваний следует избегать. В любом случае занятия не должны приносить или сопровождаться неприятными ощущениями, а тем

более болью. Лучший показатель правильности ваших действий – ощущения комфорта, хорошее самочувствие, крепкий здоровый сон и прекрасное настроение.

Трудно назвать хотя бы один вид спорта, который можно использовать без ограничений. Более-менее безопасными считаются бег, лыжи и теннис. Велосипед тоже неплох, но его желательно заменить тренажёром, чтобы избежать падений и травм. Хорош и бассейн, если вы не собираетесь заниматься нырянием и прыжками в воду. Сама же вода снимает мышечное напряжение, улучшает кровоток в тканях, благоприятно воздействует на нервную систему. От таких видов спорта, как волейбол, коньки, борьба, конный или любой экстремальный, лучше вообще отказаться. Но даже если вы выбрали самый, на первый взгляд, безобидный вариант, проводить тренировки следует исключительно под наблюдением врача и только после предварительной консультации. Мало того, первые и последние три месяца считаются периодами так называемого риска, когда даже малейшие неосторожные действия могут привести к выкидышу. Поэтому лучше лишний раз подстраховаться и подумать, что для вас важнее: жизнь ребёнка и своё собственное здоровье или амбиции.



Есть и ещё одна сторона медали. Врачи обычно не хотят брать на себя большую ответственность, поэтому, скорее всего, посоветуют вам в качестве тренировок ограничиться лишь специальными гимнастическими упражнениями для беременных. И тут уже принимать решение придётся вам лично на собственный страх и риск. Однако прежде чем решить безоглядно, стоит хорошенько подумать. Ведь физические нагрузки есть физические нагрузки. От ваших же действий зависит очень многое. Рекомендация здесь может быть только одна – прислушивайтесь к своему организму и самочувствию. Осторожность ещё никому не повредила.

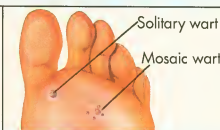
**Лучший показатель
правильности ваших
действий – ощущения
комфорта, хорошее
самочувствие,
крепкий здоровый
сон и прекрасное
настроение.**



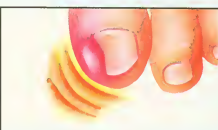
У ВАС БОЛЯТ НОГИ?



Бурсит



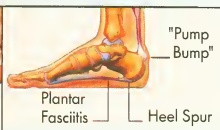
Бородавки



Врастающий ноготь



Грибок



Боли в пятках, шпоры



Искривление пальцев,
мозоли, огрубевшая кожа

А также:

Реабилитационные программы, которые включают в себя широкий спектр вариантов лечения, в том числе Cold Laser therapy (терапию негенерирующим лазером), MicroVas therapy (капиллярную терапию), манипулирование суставами и восстановление их подвижности, восстановление подвижности мягких тканей, лечение ASTYM, а также ультразвук, тепло/холод, электрическая стимуляция и терапевтические упражнения.

Advanced Foot and Ankle Clinic

СОВРЕМЕННАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ НОГ

10564 5th Avenue NE, Suite 103

Seattle, WA 98125

206-361-2255

300 Lakeshore Plaza, Suite A

Kirkland (at Marina Park)

425-822-7426

www.seattlefootdoctor.com

Принимаем Medicare и большинство страховок



city of Rain
Christian Church

Come join us for the Grand opening of **City of Rain Church**

✎ Fellowship ✎ Worship ✎ Teaching

Two services:

Oct 10-11, 2009

Sat 7:00 pm, Sun 7:00 pm

We welcome you to:

Service Every **Sunday** at 7:00 pm

Bible study Every **Tuesday** 8:00 Pm

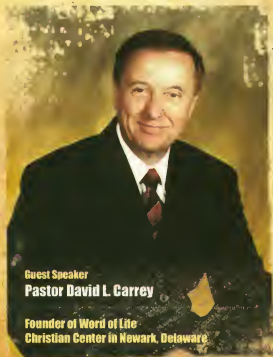
(See our website for location)

Address:

13120 SE 192nd St, Renton, WA 98058
(the Fairwood Church building)

(206) 304-7234

contacts@cityofrain.org www.CityOfRain.org



Guest Speaker

Pastor David L. Carrey

Founder of Word of Life
Christian Center in Newark, Delaware



Манипуляции ГНЕВА

Характеристика или симптомы болезни

Диапазон интенсивности гнева весьма широк: от лёгкой досады или раздражения до безудержной ярости. Гнев начинает проявляться в раннем детстве и прогрессирует в последующие годы. Он бывает скрытым или выражается открыто и свободно. Он может длиться недолго, возникать и проходить быстро, или держаться десятки лет в форме горечи, мести и ненависти. Гнев может быть деструктивным, в особенности, когда накапливается в форме таких личностных черт, как агрессивность или мстительность. Но гнев может быть также и конструктивным, когда побуждает нас встать на защиту поправленной справедливости. Гнев поднимается, когда мы ощущаем угрозу, унижение или препятствие в своём движении к определённой цели. Обычно человек осознаёт, что сердится, и другие замечают его нервное состояние. Но бывает и так, что гнев скрывается за кроткой и улыбающейся маской или хранится где-то в глубине души. У гнева всегда имеется свой физиологический фон - возбуждение, которого невольный человек может и не осознавать.

Гнев, находящий эмоциональный выход за счёт внешнего, или сознательно укрываемый от других, или бессознательно вымещаемый, находится в корне множества психологических, межличностных, физических и душевных проблем. Наряду с враждебностью, гнев называется "злейшим врагом души" и "основной причиной несчастья, депрессии, недееспособности, болезней, аварий, прогулов и материальных потерь. Независимо от содержательной стороны гнева, главной проблемой остаётся враждебность. Устранить враждебность - значит устранить ключевой фактор гнева.

Идентификация, диагностика болезни

Физиология.

Во внутренних органах: изменение пульса, тонуса сосудов, сокращения желудка, усиление работы эндокринных желез, выделения гормонов, повышение артериального давления; во внешнем облике: изменяется мимика (выражение лица, глаз), пантомимика (жесты, движения, осанка - без слов), голосовая мимика (появляются специфические оттенки в интонации, в характере произнесения слов).

Психология.

Явные, конкретные угрозы; неприязнь, перерастающая в желание мести; игра воображения.

Духовный мир.

Протест к Богу, отрицание Его авторитета и Его любви, желание спорить с Богом.

Несправедливым гневом считается тот гнев, который возникает без причины, на основании злобы, ненависти и духовной слепоты. Справедливым гневом является такой гнев, который вызывается неправильным отношением к нам, неправильным

требованием, злоупотреблением нашей добротой, презрением наших законных требований и нарушением установленных порядков.

Способ избежания согрешений во время гневливости

Всякий беспричинный гнев является грехом пред лицом Его. "Я говорю вам, что всякий, гневающийся на брата своего напрасно, подлежит суду". И всякий справедливый гнев, имеющий причину, может привести к греху, если не ограничить его, а дать ему волю проявления. "Ибо гнев человека не творит правды Божией". Для того чтобы не согрешать во время гнева, во-первых, мы не должны мстить и не должны даже и думать о мщении тем, кто вызывает его у нас. "Никому не воздавайте злом за зло. Не мстите за себя, возлюбленные, но дайте место гневу Божию. Ибо написано: "Мне отмщение, Я воздам, говорит Господь"". Во-вторых, мы не должны долго таить, скрывать гнев в нашем сердце. Сказано: "Солнце да не зайдёт во гневе вашем". Гнев не должен находиться в нашем сердце после захода солнца. С прекращением солнечного зноя должен прекратиться и пыл нашего гнева. Мы не должны отправляться с ним на ночной покой, потому что чем дольше он будет гнездиться в нашем сердце, тем глубже он укоренится в нём и в конце может привести нас ко греху.

"Итак, братья мои возлюбленные, всякий человек да будет скор на слышание, медлен на слова, медлен на гнев". "Гневаясь, не согрешайте: размыслите в сердцах ваших на ложах ваших и утешитесь".

Лечение и профилактика

1. Признать существование своего гнева.

Гнев, существование которого отрицать, не поддаётся устранению ни при каких условиях.

2. Научиться выражать свой гнев.

Самый большой и опасный миф в отношении гнева состоит в том, что мы должны избавиться от него, выпустить пар, ругаться, кричать, колотить подушку или найти какой-то другой способ сорвать зло, чтобы ослабить эмоцию гнева. Подобное представление не имеет оснований ни в Священном Писании, ни в психологических исследованиях. Более того, имеются указания на то, что разрядка эмоций, снятие психофизиологического напряжения, выражение ярости, приступы гнева и непрерывные разговоры о своей гневливости только усиливают, а не ослабляют гнев.

3. Исследовать источники своего гнева.

Полезно, даже в случае отрицания гнева, спросить, в каких обстоятельствах возникает гнев и что его провоцирует. От общих вопросов переходить к частным. Например, припомнить время, когда нечто довело до помутнения рассудка или потери контроля над своим поведением. Научиться задавать себе несколько главных вопросов: Отчего я сержусь? Почему у меня возникает именно гнев, а не другая эмоция? Не делаю ли я успешных выводов в тех или иных ситуациях или о людях, которые вызывают во мне гневную реакцию? Может быть, в этих ситуациях есть потенциальная угроза, которая заставляет меня испытывать страх или чувствовать себя униженным? Не появился ли мой гнев из-за моих нереалистических ожиданий? Как другие, в том числе и человек, который вызывает во мне гнев, рассматривают эти ситуации? Можно ли рассмотреть эти ситуации с другой точки зрения? Что я могу сделать для исправления ситуации ради ослабления своего гнева? Гнев признанный, обдуманный и переоценённый во многом теряет силу.

4. Научиться смиренномудурию, покаянию и прощению.

Как мы видели, гнев приводит к негативным мыслям, преступным влечениям, греховным речам и действиям. Смиренномудурие, покаяние и прощение особенно важны во время проявления гнева.

5. Научиться владеть собой.

В гневе порой говорят и делают то, о чём позднее горько сожалеют. Необходимо приобрести навыки самоконтроля, научиться сдерживать себя. В этом процессе очень важно:

- Духовно возрастать.

- Не спешить. Старый добрый совет - "считать до десяти, а потом говорить" - помогает справиться с собой до того, как начать реагировать тем или иным образом.

Из этих и аналогичных мест Библии можно сделать следующие выводы о человеческом гневе:

1. Гнев человеческий - явление нормальное и необязательно греховное.

2. Гнев человеческий бывает результатом ошибочного восприятия.

3. Гнев человеческий, не проанализированный и не взвешенный, вводит в грех.

4. Человеческим гневом можно управлять.



Гнев не должен находиться в нашем сердце после захода солнца. С прекращением солнечного зноя должен прекратиться и пыл нашего гнева.

- Противиться проявлению гнева. Бывает, что человек во всём видит лишь дурное. Он постоянно все критикует, встречает "в штыки" и неизменно проявляет враждебность. Это неправильно.

6. Сформировать правильную самооценку.

Гнев и враждебные чувства, кратковременные вспышки злости и более устойчивое негативное чувство часто указывают на то, что человек имеет низкую самооценку или не уверен в себе. Люди, которым дают почувствовать себя униженными, часто гневно реагируют на это и пытаются самоутвердиться, подчёркивая свои преимущества. Это может выражаться в спорах, когда двое провоцируют друг друга на негативные реакции, стараясь

всякий раз унижить своего оппонента. Человек будет лучше контролировать свой гнев, если помочь ему сформировать правильную самооценку, основанную на достоинстве, которым обладает человек как особое творение Бога.

Профилактика гнева

Гнев является эмоцией, данной Богом, её нельзя удалять или избегать. Вместе с тем, можно указать на несколько способов предупреждения болезненного, деструктивного и несправедливого гнева. Если бесконтрольный гнев причисляется в Библии к делам плотским, то воздержание (самообладание, самоконтроль) является одним из плодов Духа. Если люди стремятся удалиться от греха, можно наблюдать

медленное, но верное, предсказуемое укрепление такого свойства, как самообладание и стойкое ослабление проявлений эмоций гнева и враждебных чувств. Жизнь под управлением Духа Святого может стать эффективным решением проблемы предупреждения губительного гнева.

Научитесь избегать ситуаций и людей, которые вызывают гнев. Научитесь рассматривать ситуацию с разных точек зрения. Сформируйте чувство безусловного самоуважения. Гнев приносит меньше вреда и легче контролируется, если человек как личность чувствует безопасность, не мучится от ощущений неполноценности и от сомнений в себе. Когда люди правильно судят о собственном достоинстве, не остаётся нужды впадать в ярость и гнев. Зачастую одна мысль не даёт покоя сердитым людям на протяжении всего дня: они неотступно размышляют о причинах своего гнева. Если неотступные размышления не прекращаются, истинные причины гнева часто приобретают карикатурные очертания. Это само по себе может вызвать нарастание эмоций гнева, перерастание их в устойчивые негативные чувства, особенно когда одни критически настроенные люди встречаются с такими же другими и рассказывают друг другу о своих обидах. Так у некоторых людей возникает и укрепляется негативное мировосприятие и мировоззрение, которые со временем усугубляются.

Конфликты и споры составляют часть жизни, которой избежать невозможно. Тем не менее, люди могут научиться говорить друг другу о том, что они переживают, что им хочется, что они думают по тому или иному поводу. Всего этого не следует делать посредством критической конфронтации, которая напоминает гнев. Ведь правду можно говорить с кротостью и любовью. Научившись правильно общаться друг с другом, мы тем самым предупреждаем и ослабляем силу деструктивного гнева.

Александр Брановицкий

МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН

г. FEDERAL WAY

Quality FURNITURE, INC.

СТИЛЬНАЯ, КАЧЕСТВЕННАЯ МЕБЕЛЬ И НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ

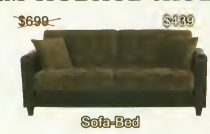
SUPER SALE !!!



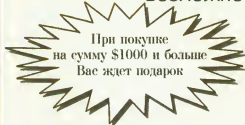
САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ В ШТАТЕ ВАШИНГТОН



МЫ СМОЖЕМ ПОВИТЬ ЛЮБЫЕ ЦЕНЫ!



ВОЗМОЖНО БЕСПРОЦЕНТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ ДО 3-х ЛЕТ



Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших



Пн-Пт: с 11:00 до 7:00
Сб: с 11:00 до 7:00
Воскресенье - выходной



29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003
(206) 920-9995 • (253) 839-5552

EUROPEAN AUTO CLINIC

РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ



:: Диагностика

:: Замена масла

:: Заправка кондиционеров

:: Алаймент

:: Балансировка колес

:: Замена резины

:: Запчасти на все европейские
автомобили



**32610 Pacific Hwy Suite B8,
Federal Way, Wa 98003**

Офис: (253) 874-3870

Emergency:

Павел (253) 255-3063

Алекс: (253) 255-9759

www.europeanautoclinic.com

europeanautoclinic@gmail.com



В бизнесе с 2002 года 

ЧИСТКА КАРПЕТА

Глубокая чистка паром. Чистим дома, мебель, ковры и машины.

ЗАЩИТА КАРПЕТА (protection)

Уникальное полимерное покрытие. Карпет остается чистым в два раза дольше.

ЧИСТКА ВЕНТИЛЯЦИОННО-ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ (air dust cleaning)

Чистка всех труб, включая фурнес. Полная дезинфекция, удаление запахов.

ЧИСТКА ПЛИТКИ

Натуральный и искусственный камень. Кафель, фарфор, линолеум.

А ТАКЖЕ ЧИСТИМ: любые бетонные покрытия, сайдинг, деки, заборы.

Юра и Надя
206.359.5578

Христианская Корпорация

COMFORT

ЧИСТКА КАРПЕТА

ЧИСТОТА ВНЕУТРИ И СНАРУЖИ



Bacteria



Pollen



Dust Mites



After

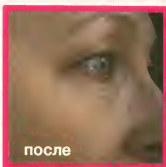


МОЛОДОСТЬ И КРАСОТА

результат после 10-ти минутного использования прибора Galvanic Spa II



до



после

425.273.5888

Мы предоставим вам все необходимые материалы, тренинг и поддержку. Звоните Светлане. При минимальном капиталовложении, имея AgeLoc и уникальный прибор Galvanic Spa II, вы можете создать Молодильный салон-клуб на дому и зарабатывать 20-30 долларов всего за 10 минут! А в процессе, увеличивая прибыль, предлагать замечательные продукты NuSkin, в которые просто невозможно не влюбиться! Это очень реально, просто и эффективно! Ваши клиенты будут очень довольны, поскольку они получат результаты косметологического кабинета, безболезненно, всего за 10 минут, и с минимумом затрат. Ну, а для Вас это будет самый приятный и нетрудовой доход, который и Вам даст возможность выглядеть на все сто, да и жить безбедно и в достатке! Повторю – это доступно, просто и реально!

Город-призрак



В концлагере Освенцим, где фашисты убили более 1,5 миллиона человек, до сих пор стоит невыносимый запах смерти.

В поезде, следующем в Освенцим, можно услышать речь на разных языках: сюда едут поляки, немцы, американцы, британцы, израильтяне. Это необычное туристическое место, тысячи людей прибывают сюда не для того, чтобы посмотреть достопримечательности — их просто тут нет, сюда едут за историей своих предков, народа. Уже на железнодорожном вокзале трудно отделаться от тяжёлого, давящего чувства. Хотя город живёт: взрослые ходят на работу, дети — в школу, по улицам ездят автобусы и автомобили, строятся дома, но всё вокруг носит печать скорби. Освенцим кажется серым, словно всё

ещё покрытый человеческим пеплом. В 1939 году польский Освенцим немцы включили в состав Третьего Рейха. Город назвали Аушвицем, такое же название получил концлагерь, созданный в 1940 году на территории военных казарм на окраине Освенцима. Первоначально лагерь был создан для ссылки и уничтожения польских политзаключённых, но через два года он стал центром решения "еврейского вопроса". За два года здесь было истреблено более миллиона евреев из стран Европы. Сюда же привозили и советских военнопленных.

Труд не освободил

Аушвиц I. Первый лагерь в Освенциме. Теперь это музей. Начинается экскурсия с показа документального фильма. Без перевода понятно, о чём он. Жуткие кадры сортировки людей за минуты до смерти, чудовищные медицинские эксперименты на живых (заключённым пересаживали органы и ткани животных, проводили стерилизацию, испытывали химические и ядовитые вещества), и то, что остаётся после человека: кучка пепла, состриженные волосы, одежда, обувь, очки... Прямо из кинозала посетители проходят на территорию лагеря через главные ворота с циничной надписью: "Arbeit macht frei" ("Труд освобождает"). Заключённые работали по 10 часов в день, но никто из них не выжил. За малейшую провинность людей оставляли на всю ночь в "стойле" — маленькой камере, в которой можно



было
только

стоять. Обессиленные, без достаточного доступа воздуха, многие за ночь умирали. Между блоками, называемыми корпусом смерти, до сих пор сохранилась стена расстрела. В концлагере Освенцим, где фашисты убили более 1,5 миллиона человек, до сих пор стоит невыносимый запах смерти.

В этом лагере в сентябре 1941 года немцы впервые провели эксперимент по умерщвлению людей газом "циклон Б". Испытание проводилось над 600 советскими военнопленными. Тест оказался успешным, и один из бункеров на окраине лагеря эсэсовцы приспособили под газовую камеру и крематорий, где потом сжигали трупы. В апреле 1947 года рядом с первой газовой камерой на специально выстроенной виселице был повешен комендант Аушвица Рудольф Гесс.

Постепенно территория лагеря Аушвиц стала тесной для всех заключённых. Было решено расширять лагерь. Немцы выселили жителей небольшой деревеньки Бжезинки, по-немецки Биркенау (и то, и другое переводится как Березовка) и построили более 300 барачков, 4 газовые камеры плюс две временные и пять крематориев для уничтожения трупов. Количество узников здесь могло достигать ста тысяч.

Аушвиц II

— Биркенау — это и есть то место, которое все представляют под словом "Освенцим". Огромная площадь, длинные бараки с трёхъярусными полками внутри, смотровые вышки, несколько рядов колючей проволоки и железная дорога. Новые заключённые, в основном евреи, прибывали по ней ежедневно в товарняках из разных концов Европы. Вновь прибывших врачи СС разделяли на несколько групп: больных, слабых, женщин с детьми и стариков сразу направляли в газовые камеры. Оставшиеся в живых работали на индустриальных фабриках, часть женщин оставляли для сортировки вещей заключённых.

Чтобы не было паники, обречённым на смерть говорили, что они должны пройти дезинфекцию и принять душ. В раздевалках людей заставляли снять всю одежду и загоняли в газовую камеру, в потолок которой были вмонтированы душевые головки, но из них не проливалось ни капли воды. Как только камера была забита до отказа, эсэсовцы закрывали дверь и через специальные отверстия в стенах и крышах всыпали гранулы с циклоном Б, которые, соприкасаясь с тёплым воздухом, выделяли газ, вызывающий смерть.

Вот отрывки из воспоминаний уцелевших заключённых из зондеркоманды (в зондеркоманду набирали заключённых, в их

обязанности входило успокаивать людей перед камерой, выносить трупы и жечь их в крематории. Членов зондеркоманды убивали через несколько месяцев, заменяя на новых): "Через 40 минут обычно все были мертвы. После того как открывали дверь, мы начинали выносить трупы. На всё это уходило до 12 часов. Чем дольше длилась работа, тем тяжелее было это делать. Окоченевшие трупы были тяжелыми, с трудом отделялись друг от друга, приходилось волочить их, взяв за шею или ноги. Перед крематориями команда из бывших парикмахеров состригала с трупов волосы, а дантисты рвали золотые коронки. Пепел сожжённых тел вывозился на грузовиках и сбрасывался в реки или на сельскохозяйственные поля в качестве удобрения. Мы постоянно жили в ожидании чуда, не было, пожалуй, ни одного такого намоленного места на земле, здесь молитвы читались на разных языках постоянно.

Марш живых

В начале 1945, когда советские войска начали приближаться, эсэсовцы, заматая следы, взорвали газовые камеры и крематории и начали эвакуацию заключённых. Более 58 тысяч человек были вывезены вглубь Германии или убиты. Когда 27 января 1945 года советские солдаты заняли Освенцим, они застали там только около 7,5 тысячи выживших. Через два года после окончания войны в память о жертвах лагеря Польша создала музей на территории Освенцима. Международный памятник жертвам с мемориальными досками на 12-ти языках был открыт в 1967 году. Ежегодно устраивается Марш живых. Тысячи людей приезжают сюда и проходят путь от Аушвица I до Бжезинки.

НЕДВИЖИМОСТЬ ФИНАНСИРОВАНИЕ

покупка и продажа
дома
кондоминимумы
земельные участки

все виды займов
займы на строительство
equity line
новые, доступные программы



Cell: 253-820-6133
Office: 253-520-3780
Fax: 253-566-3755



**Виталий
Петровский**

Перефинансирование ниже чем 5%

Наша помощь предоставляется всем кто срочно в ней нуждается и включает в себя: иммиграция: подготовка любых иммиграционных документов, паспорта, travel documents, приглашения в США и affidavit of support, воссоединение семей и визы для женихов и невест, бизнес иммиграция, рабочие и инвесторские визы, студенческие визы. Гражданство и получение гринкарты. У нас работает иммиграционный ассистент, что снижает стоимость.



Политическое убежище в США. Единственный легальный эксперт в штате по преследованиям и доказательствам на территории бывшего СССР (лицензия Верховного Суда штата № 28157, адвокатская лицензия в России № 25/349). Возможно успешное прохождение вашего дела об убежище даже если вы пропустили годичный срок подачи заявления. Значительно улучшим Ваше дело до суда. Заключение для суда.

Подготовка дел и доказательств по беженству для успешного прохождения интервью за пределами США и обжалование отказов в иммиграции для получения положительного решения для ваших родственников (в том числе по беженству, из-за судимости и болезней), получения статуса беженца вместо статуса пароль.

апостиль, перевод документов, автоаварии.

консультации и юридическая помощь по российскому праву:

- экспертные заключения по российскому праву;
- услуги российского нотариуса;
- доверенности по всем видам сделок и случаям жизни;
- завещания;
- брачные контракты;
- наследство;
- разводы;
- торговое право;
- судебная практика и взыскание долгов;
- регистрация бизнесов и многое другое.

Евгений Книжников - российский адвокат.

Более 35 лет успешной практики.
Позвоните и вы будете говорить с Евгением напрямую
без секретарей и помощников

8912 238 ST SW, Suite 7,
Edmonds, WA 98026, USA
Phone: (206) 914 0393
Fax: (425) 640 3047

Доверьте свои документы фирме FIS – признанному лидеру среди фирм, занимающихся оценкой иностранных документов об образовании и переводами на иностранные языки.

Специалисты фирмы FIS лучше всех понимают трудности и специфику, связанные с оценкой уровня образования и профессионального опыта, приобретенных за рубежами Соединенных Штатов Америки. За последние 25 лет тысячи людей получили от нас содействие в этом чрезвычайно важном вопросе и, благодаря этому, смогли влиться в образовательную систему Америки или начать работать по своей профессии.

УСЛУГИ ПО ОЦЕНКЕ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

Оценка по отдельным документам (Document-By-Document) – дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или о профессиональной квалификации и предоставляет для каждого эквивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего, такая оценка требуется для иммиграции, например, для получения визы категорий H1-B или L, или при найме на работу.

Детальная оценка по пройденным курсам (Detailed Course-By-Course) – дает перечень пройденных курсов с указанием зачетов, отметок и средних баллов в эквивалентах США. Этот вид оценки обычно используют те, кто желает продолжить свое образование или хочет получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью, например – для работы преподавателем.

Экспертная оценка (Expert Opinion) – используется в дополнение к нашей оценке Document-By-Document и осуществляется в форме письменного заключения профессора университета, который отвечает критериям Службы США по вопросам гражданства и иммиграции (USCIS) как признанный авторитет в определенной области.

УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами по переводу официальных документов. У нас вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков планеты.

Фирма FIS гордится тем, что является членом следующих организаций:

Национальная ассоциация служб по оценке документов об образовании (NACES)

NAFSA: Международная ассоциация педагогов

Американская ассоциация письменных переводчиков (ATA)

Европейская ассоциация по международному образованию (EAIA)

ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!



Обращайтесь к нам сегодня:

Тел.: 425-487-2245

Факс: 425-487-1989

Эл. почта: info@fis-web.com

www.fis-web.com

**Foundation for International
Services, Inc.**

**14926 35th Ave. West, Suite 210
Lynnwood, WA 98087**

Кулинарные заметки



Плов по-фергански

Вам потребуется:

1кг мякоти баранины, 350 гр. курдючного сала, 1 кг риса, 1 кг моркови, 3 луковицы, 3 гол. чеснока, 3 стр. перца, 2 ч.л. зиры, 1 ст.л. соли, 1 ч.л. сушёного барбариса.

Приготовление:

Порезать морковь брусочками, мясо порезать небольшими кусочками. Замочить рис в тёплой воде. Нарезанное кубиками курдючное сало опустить в очень хорошо нагретый казан и выпотить жир, затем вынуть шкварки шумовкой. Опустить в жир одну очищенную луковицу и прожарить её до черноты. В очень горячий жир положить нарезанный полукольцами лук, обжарить до золотисто-красного цвета. Опустить в казан мясо и обжарить с луком, помешивая. Дождав шкварки красивой корочки на кусочках мяса, засыпать морковь. Через 2-3 минуты перемешать её по всей площади казана вместе с мясом и луком. Обжарить морковь 10-15 минут. К концу жарки убавить огонь и всыпать часть зиры. Налить в казан кипятка, чтобы все покрылось водой на 1,5 см. Готовить в открытом казане 40 минут. Слить воду с риса и положить в казан, разравнивая по поверхности. Залить 1 литром кипятка. Огонь сделать максимальным. Ни в коем случае не перемешивать. Когда вода с поверхности совсем выкипит, убавить огонь. Положить целые головки чеснока, острый перец, немного вдавливая их в рис. Посыпать размолотой зирой, положить барбарис и закрыть казан крышкой. Огонь выключить и дать настояться 20-25 минут. Всё тщательно перемешать.



Полянка

Вам потребуется: маринованные опята, зелёный лук, яйца, морковь, майонез, варёное мясо, солёный огурец, сыр, чеснок, картофель

Приготовление: В глубокое форменное блюдо положить маринованные опята вниз шляпкой, посыпать мелко нарезанным зелёным луком. Далее уложить слоями: 1 слой - тёртые варёные яйца; 2 слой - морковь, сверху смазать майонезом; 3 слой - нарезанное соломкой варёное мясо; 4 слой - мелко нарезанный солёный огурец; 5 слой - тёртый отварной картофель; 6 слой - майонез,

перемешанный с тёртым сыром и чесноком. Дать настояться 2 часа. Аккуратно перевернуть на плоскую широкую тарелку и снять блюдо.



Лимонно-мандариновый торт

Вам потребуется: 1 корж - 125 гр. муки, 40 гр. сахара, 1 желток, 75 гр. холодного масла, 1 ст.л. холодной воды. 2 корж - 3 яйца, 75 гр. сахара, 1 п. ванильного сахара, 50 гр. муки, 50 гр. крахмала, 1 ч.л. разрыхлителя. Крем - 700 гр. сливок, 4 листика желатина, 2 лимона, 3 б. мандаринов, орехи, желе, 60 гр. сахара.

Приготовление: 1 корж – муку, сахар, желток, воду, смешать. Масло порезать на кусочки и добавить в муку. Быстро замесить тесто и поставить в холодильник на 45 мин. 2 корж – белки отделить от желтков, взбить их с 3 ст.л. холодной воды, добавить по одному желтки, сахар и ванилин. Добавить просеянную муку, крахмал, разрыхлитель. Вылить на выложенный пергаментной бумагой противень и выпекать при температуре 392 F. Готовый бисквит разрезать пополам. Крем – из лимонов выжать сок, 375 мл. сливок взбить. Дать мандаринам стечь. Взять 125 мл. мандаринового сока, добавить лимонный сок, сахар и вскипятить. Желатин замочить в холодной воде, выжать и добавить в горячий сок. Когда сок начнёт желироваться, добавьте его во взбитые сливки и положите туда 1 б. мандаринов. Перемешать. Песочный корж смазать желе, сверху положить бисквит, пропитать его апельсиновым ликёром. Выложить весь крем и поставить в холодильник на 2 часа. После этого сверху положить второй бисквитный корж. Взбить остатки сливок с 1 ст.л. сахара. Поджарить орешки на сухой сковородке. Обмазать торт сливками, бока обсыпать орехами. Верх торта украсить мандаринами и внутри кондитерским шприцем сделать украшение.



Регу "Семейный ужин"

Вам потребуется: 4 куриные грудки, растительное масло, 200 гр. шампиньонов, 2 уп. мексиканской смеси, 2 бульонных кубика, зелень.

Приготовление: куриные грудки

обжарить, добавить порезанные шампиньоны, тушить 5 мин, добавить мексиканскую смесь, влить полстакана горячей воды, 2 бульонных кубика, зелень, перец. Готовим 15 минут.



Жульен

Вам потребуется: 1 куриная грудка, бекон нежирный, 300 гр. шампиньонов, 2 луковицы, майонез, 50 гр. моцареллы, 50 гр. плавящего сыра с грибами.

Приготовление: Грудку отварить и мелко порезать. Бекон тоже мелко порезать. Обжарить на сковороде лук, добавить мелко порезанные грибы, курицу и бекон. Затем добавить потёртый плавленый сыр и майонез. Тушить 5 минут. Разложить смесь в тарталетки с горкой, сверху посыпать тёртым сыром "Моцарелла" и поставить в разогретую духовку на 5-10 минут.



Шоколадно-маковый торт

Вам потребуется: Тесто – 4 яйца, 1 ст. мака, 1 ст. кефира, 1 ст. сахара, 1 ст. муки, 1 п. разрыхлителя. Крем – 1 б. сгущёнки, 200 гр. слив. масла, 4 ст.л. какао.

Приготовление: Смешать яйца и мак. Поставить в холодильник на ночь. Влить в маковую смесь кефир, добавить муку, сахар и 3/4 ч.л. негашённой соды. Перемешать. Корж – разогреть духовку до 356 F. Застелить дно пергаментом, смазанным сливочным маслом. Налить на пергамент 1/3 теста, поставить в духовку и выпекать 10 минут. Выпечь 3 коржа, остудить. Крем – слив. масло и какао перемешать, влить сгущёнку, взбить. Намазать коржи кремом.

Творожный пирог

Вам потребуется: 100 гр. мака, 350 гр. муки, 2 ч.л. сухих дрожжей, 200 гр. сахара, 2 п. ванильного сахара, 425 мл. молока, 2 ст.л. манной крупы, 600 гр. творога, 150 гр. слив. масла, 2 яйца, 500 гр. яблок, 75 гр. изюма, сок одного лимона, щепотка соли.

Приготовление: Разогреть духовку до 374 F. Запарить мак кипятком и оставить на 1 час. Растопить 125 мл. сливочного масла. Подогреть 50 мл. молока, добавить в него ванильную эссенцию и растопленное масло. Просеять 250 гр. муки, добавить 2 ст.л. сахара, соль, дрожжи и 1 п. ванильного сахара. Влить молоко с маслом, замесить тесто. Поставить тесто на 30 мин. в тёплое место. Мак взбить в блендере. Замочить изюм в кипятке на 10 минут, воду слить. Нарезать яблоки тонкими ломтиками и взбрызнуть соком лимона. Крем – подогреть 300 мл. молока, добавить 2 ст.л. сахара, 1 п. ванильного сахара, манку и несколько капель ванильного экстракта. Довести до кипения, добавить 50 гр. слив. масла, немного остудить и ввести по одному яйца. Перемешать творог с получившимся кремом. Добавить остальной сахар, изюм, мак и яблоки, перемешать. Раскатать тесто в круглый пласт, сверху выложить маково-яблочную начинку. Оставить пирог на 30 мин. Смешать 100 гр. муки, 50 гр. слив. масла, щепотку соли и щепотку сахара, растереть в крошку. Посыпать пирог получившейся крошкой и выпекать 40-50 минут.



CITROËN DS3 INSIDE 2011

На Автосалоне в Женеве представлен концепт-кар первой модели серии - DS3 Inside, построенный на базе нового поколения модели C3. Если автомобиль получит позитивные отзывы, то вслед за

ним появятся DS4 и DS5. Концепт Citroën DS3 Inside является максимально приближенным к серийной версии, поэтому можно ожидать появления модели в продаже в течение этого года. Технические характеристики новинки пока не известны, но, вероятно, автомобиль получит двигатели в диапазоне 1,2-2,0 литра. DS3 станет

первой машиной в новой люксовой линейке французской марки. Помимо общих для всех версий модели элементов отделки, каждый покупатель сможет добавить своему Citroën DS3 индивидуальности, выбрав один из множества доступных стайлинг-пакетов.

KIA VENGA 2010

Kia Venga — автомобиль, который был призван стать ответом на экономический кризис. Кто сказал, что вы должны оставить комфорт большого автомобиля, чтобы снизить выброс вредных веществ в окружающую среду? Построенная в Европе Venga способна делать всё это одновременно. Длина автомобиля 4068 мм, высота 1600 мм, колёсная база составляет 2615 мм. Внутри автомобиля находятся раздвижные сиденья, которые также при возможности можно превратить в диван. Приводят Kia Venga в движение один из двух двигателей на выбор - 1.4 литра и 1.6 литра, бензиновый или дизельный, с 74 л.с. и 113 л.с. Все версии получат технологию стоп/старт.



VOLKSWAGEN SCIROCCO R 2010

Volkswagen официально представил долгожданный Scirocco R 2010 года. Под капотом усиленной модели установлена модифицированная версия двухлитрового двигателя Golf GTI, развивающего 265 л. с. мощности и 350 Нм крутящего момента. Автомобиль оснащается механической коробкой передач с шестью скоростями, "автомат" DSG доступен лишь в качестве опции. Разгон от 0 до 100 км/ч у Scirocco R занимает 6,5 секунды, а максимальная скорость составляет 250 км/ч. Автомобиль получил также множество других технических изменений, в частности, новую спортивную подвеску, более мощную тормозную систему и мн.др. Интерьер тоже получил некоторые изменения. Это спортивные "ковшеобразные" кресла, обновлённая панель приборов, новый руль и алюминиевые аксессуары



SMART FORTWO 2010

Немецкий производитель мини автомобилей Smart решил применить для модельного ряда нынешнего 2010 года в каре FortTwo форсированную дизельную силовую установку. Немецкие инженеры увеличили на 21% мощность трёхцилиндрового дизеля, достигнув цифры в 54 л.с. Мощность предыдущей модификации этого двигателя была лишь 44 л.с. Оборудованный таким двигателем мини кар Smart FortTwo сможет достигать скорости в 100 км/ч за 16,8 секунд. Расход топлива для такого Смартта составит лишь 3,4 литра на 100 километров, и выбросы газа CO2 будут всего 88 г/кг. Также производитель Смартта апгрейдил свой бензиновый движок для модели Smart FortTwo до "Евро-5" стандарта.



World of Travel

ваш мир путешествий



1.888.887.5599

tell: **425.787.1377**

fax: **425.710.7528**

Address: 12433
Admiralty Way J-305
Everett, WA 98204

АВИАБИЛЕТЫ

Kiew	\$574
Moscow	\$341
St. Petersburg	\$341
Lvov	\$570
Tel-Aviv	\$776
Kishenev	\$697
Tallinn/Riga	\$620
Warszawa	\$370
Frankfurt	\$387
Minsk	\$598

КРУИЗЫ

7 th Caribbean	\$309
4 th Mexico	\$144
10 th Hawaii	\$829
6 th Alaska	\$449

ОТДЫХ

Hawaii	\$495
Mexico	\$405
Las Vegas	\$169
Caribbean	\$541
Disneyland	\$247
Florida	\$396
Karlovy Vary	\$600

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ ВСЕХ МАРОК

КУЗОВНОЙ РЕМОНТ • ФРЕЙМ • РИХТОВКА • ШПАКЛЕВКА • ПОКРАСКА

- » Выполняем все виды ремонтных работ
- » Техническое обслуживание двигателей. Timing Belt
- » Ремонт и заправка кондиционеров
- » Трансмиссия и сцепление
- » Ремонт тормозов, расточка дисков
- » Бортировка, балансировка, шиномонтаж
- » Продаем автозапчасти по низким ценам
- » Компьютерная диагностика
- » Работаем с вэлфером (DSHS)

ASE
CERTIFIED

14 лет
в бизнесе

VPA AUTO REPAIR & BODY

18435 E. Valley Highway, Kent, WA 98032

Виктор или Павел: (425) 251-1487

Часы работы
Пн - Чт 7-5:30
Пт 7-4, Сб, Вс - вых.



Key Credit Repairs, LLC.

BAD CREDIT or NO CREDIT
CALL TODAY

253. 631-3171
VITALY KOSHUR

WWW.KEYCREDITREPAIRS.COM

МЫ ЗАНИМАЕМСЯ ЧИСТКОЙ КРЕДИТНОЙ ИСТОРИИ



ПОМОЩЬ ДЛЯ ЭКСПАТРИАНТОВ
100 % Legal

МОЖЕМ ИЗБАВИТЬСЯ ОТ:

- LATE PAYMENTS, NO PAYMENTS, COLLECTIONS,
- REPOSSESSIONS, FORECLOSURES, BANKRUPTES,
- JUDGEMENTS, TAX LIENS, INQUIRES, CHEX SYSTEM

Если у вас забрали дом или машину
или вы опаздали с платежом. Грозит
вам банкрот или джаджмент.

Звоните нам, мы поможем решить ваши проблемы!



\$ 50 OFF SIGN UP FEE



WITH THIS
COUPON ONLY
EXP. 10/31/09

EUROCLASSIC FURNITURE

Огромное разнообразие моделей можно увидеть на нашем веб-сайте: www.euroclassicfurniture.com

Находится в большом зале

Очень выгодное предложение



Возможен полный комплект и выбор цвета и стиля.

Витрина нашего магазина полностью занимает ряд окон на протяжении целого блока между 66 и 67 улицей. Ежедневно, проезжая мимо, вы можете увидеть на дисплее множество мебели, которую мы распродаем по удивительно низкой цене.

Наш магазин имеет большой зал, подвал и два балкона.

Один балкон заполнен большим ассортиментом бар-стульев и коврами. А на другом балконе - итальянские стенки и много разных видов детских спален.

Находится в большом зале



\$295
Стол и 4 стула



Возможен в других стилях и расцветках



Hidden leg in the back



Раскладной диван. \$ 275

Обратите внимание на разницу когда сравниваете матрасы. Каждая из наших моделей снабжена подушкой с обеих сторон, что гарантирует более продолжительный срок использования.

Находится в подвале



Queen sets
Начиная от \$399

Вы можете положиться на нас! Мы уже 73 года в семейном бизнесе. Семья моего отца - из Одессы, семья матери - из Киева. После 3х поколений (дедушки, отца и дяди), мы всегда здесь для вас, сегодня и в будущем.

С каждой покупкой даем подарок (лампу, ковер, картину, дерево, сервиз, подсвечники или набор постельного белья).

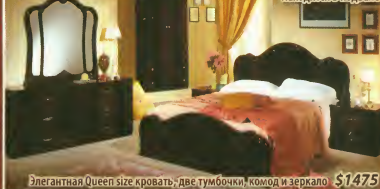
Находится на витрине слева



Барные стулья - \$195

Показанная цена соответствует мебели, которую вы видите на картинке.

Находится в подвале



Элегантная Queen size кровать - две тумбочки, комод и зеркало \$1475

6602 SE Foster Rd. Portland, OR 97206

(503)-771-0551

euroclassicfurniture@yahoo.com

Указанные цены действительны до 30 сентября 2009

Mon - Fri 11AM to 7PM Sat. 12 to 6PM

Христианское TV бесплатные каналы

- 5 каналов на русском языке Impact, CNL, Родной, TBN Russia
- 15 каналов на английском (1 детский)
- 1 канал "Russia Today" новости на английском
- 1 канал "Беларусь ТВ" (на русском)

Вы платите 1 раз за оборудование и установку

Мы используем только пластиковые антенны производства USA и поэтому гарантия на наши установки - 1 год

Мы устанавливаем DVR, который позволит сохранить любимые ваши передачи (100 часов записи) Стандартная установка с обычным приемником \$ 375.00

Мы специализируемся в сложных нестандартных установках!

Если вам до этого отказали в установке звоните нам чтобы получить второе мнение !

\$ 50 КУПОН
Получите скидку на \$50
при покупке оборудования
и установке!
Спешите! Купон скоро
истекает!
Купон истекает
30 октября 2009

425-221-2611

По всем вопросам звоните официальному дилеру канала IMPACT
в компанию EXPERT INSTALLATION

www.expertdss.com • Licensed • Bonded • Insured

COURAGE

Гуманитарная помощь и Посылки

30420 Pacific Hwy S #9, Federal Way, WA 98003

tel/fax:(253) 941-5240 cell:(206) 227-9056

Kent
Лия и Владимир
(253) 639-9519

Kent
Василий и Сильвия
(253) 638-2682
cell (253) 205-4688

Federal Way
Виталий
(253) 529-3223
Алина
(253) 835-1094
(253) 232-8292

Marysville
Леонид и Любовь
(360) 657-4108

Lynnwood
Ирина и Михаил
(425) 673-8976

Soap Lake
Василий
(509) 710-8673

Portland, OR.
Николай и Вера
(503) 257-0870

Everett
Рая
(425) 338-4143
Cell: (425) 293-5306

Bellevue
Юрий и Надежда
(425) 869-0999
Cell: (206) 359-5578

Spokane
Яков
(509) 483-4202

Tacoma
Мария
(253) 759-4328
Анатолий
(253) 227-1818

Tacoma
Таня
(253) 759-5205
cell (253) 341-3640

Renton
Андрян и Татьяна
(425) 254-3617
cell (206) 393-2146



**Для наших клиентов
предоставляются
услуги:**

Выдержки из писем:

«В нашей школе-интернат 130 детей. Я узнал, что вы делаете благородное дело – помогаете детям. Будем рады, если вы сможете оказать помощь в детской обуви, учебных принадлежностях...»

**Александр Скринский
г. Багчисарай**

«Маємо 6 дітей. Отримали посылку від вас і хочу щиро подякувати вас і Бога, що ви дбаєте про людей, які мають потребу.» **Таня Б.
Рокитнівський район**

Заполнение документов

на гринкарту и гражданство

Ускоренный Travel Passport

Сертифицированный

перевод документов

Консульский учет

Пожертвования

**Если вы желаете
поддержать служение
то высылайте пожертвования:**

ICA "Courage"

**30420 Pacific Hwy. S. Suite # 9
Federal Way, WA 98003**


НАШИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ:

ALC LAW FIRM

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

ASSOCIATED LEGAL COUNSELS

СОВМЕСТНАЯ ПРАКТИКА ОПЫТНЫХ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ АДВОКАТОВ, СО СТАЖЕМ РАБОТЫ В ОБЛАСТИ СЛОЖНЫХ СУДЕБНЫХ ИСКОВ, ВКЛЮЧАЯ КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО, ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ТРАВМЫ, НАРУШЕНИЯ ГРАЖДАНСКИХ И КОНСТИТУЦИОННЫХ ПРАВ, КОТОРЫЕ БУДУТ СТОЙКО БОРОТЬСЯ ЗА ВАШИ ПРАВА

- 
- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ (PERSONAL INJURY; AUTO ACCIDENTS)
 - БЫТОВЫЕ И ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ТРАВМЫ (INSURANCE CLAIMS AND L&I)
 - ТРАВМЫ НА ПАССАЖИРСКИХ И КОММЕРЧЕСКИХ КОРАБЛЯХ (INJURY AT SEA)
 - КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО (CRIMINAL DEFENSE, FELONIES/MISDEMEANORS)
 - ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ (DUI/DWI DEFENSE)
 - ДРАКИ, НАПАДЕНИЯ, УГРОЗЫ (ASSAULT/ PROTECTION ORDER VIOLATION)
 - НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ (DOMESTIC VIOLENCE)
 - БЕГСТВО С МЕСТА ПРЕСТУПЛЕНИЯ (HIT & RUN)
 - ВОРОВСТВО, КРАЖИ В МАГАЗИНАХ (THEFT, SHOPLIFTING)
 - ОПАСНАЯ И НЕБРЕЖНАЯ ЕЗДА (RECKLESS DRIVING; RACING)
 - НАРУШЕНИЯ СУДЕБНЫХ УСЛОВИЙ НАКАЗАНИЯ (PROBATION VIOLATION)
 - УПОТРЕБЛЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ АЛКОГОЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМИ (MIP DEFENSE)
 - ВСЕ ВИДЫ ШТРАФОВ (TRAFFIC TICKETS)
 - БАНКРОТСТВА (BANKRUPTCY, CHAPTER 7)
 - ВЫСЕЛЕНИЕ НЕПЛАТЁЖЕСПОСОБНЫХ ЖИЛЬЦОВ (EVICTION)
 - РАЗВОДЫ, РОДИТЕЛЬСКИЙ ПЛАН, АЛИМЕНТЫ, РАЗДЕЛ ИМУЩЕСТВА (UNCONTESTED DIVORCES, LEGAL SEPARATION, CHILD SUPPORT)
 - ПОЛИТИЧЕСКОЕ УБЕЖИЩЕ (ASYLUM)
 - ВИЗЫ ЖЕНИХОВ И НЕВЕСТ, ПРИГЛАШЕНИЯ РОДСТВЕННИКОВ И ДРУЗЕЙ (VISA FIANCÉ; INVITATIONS)
 - ДОКУМЕНТЫ НА ГРАЖДАНСТВО И СПОНСОРСТВО
 - ПОМОЩЬ ПО ОТКРЫТИЮ ВСЕХ ВИДОВ БИЗНЕСОВ
 - ДОГОВОРЫ / КОНТРАКТЫ
 - ЗАВЕЩАНИЯ И ДОВЕРЕННОСТИ (WILLS & POWERS OF ATTORNEY)
 - ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ
 - НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ (NOTARY PUBLIC SERVICES)



STEPAN BALUKH
PARALEGAL

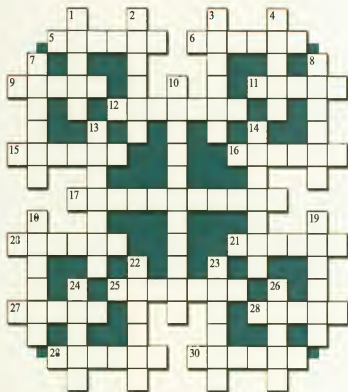
АДРЕСЫ НАШЕЙ СФОРМЫ

903 EAST MAIN STREET, SUITE 104, AUBURN, WA 98002
155 108TH AVENUE NE, SUITE 704, BELLEVUE, WA 98004
5007 NE ST. JOHNS ROAD, VANCOUVER, WA 98661
8424 N NEVADA ST, SPOKANE, WA 99201

(253) 887 1101

(360) 521 5581

Associated practice of experienced attorneys in various areas of litigation and settlements, representing clients with felonies, gross misdemeanors, misdemeanors; personal injury, civil rights and constitutional violations, who will zealously fight for your innocence and legal rights.



По горизонтали:

5. Оружие, состоящее из двух брёвен с отверстиями для ног, рук и шеи, для заключённых. 6. Луковичное растение, пестики которого используют для приготовления красок, мазей. 9. Один из двенадцати апостолов. 11. Область, царство Ога Васанского. 12. Греховное желание, чувство досады по отношению к благополучию другого человека, дело плоти. 15. Овчина, овечья шкура. 16. Дочь Аминадава из колена Вениаминова, ставшая царицей персидской. 17. Место на равнине Мегиддо. 20. Состояние горя. 21. Город Ликаонии, где Павел исцелил человека, не владевшего ногами. 25. "Разговор" с Богом. 27. Первосвященник во время Давида. 28. Город, который Давид спас от филистимлян. 29. "Большое светило", которое Бог создал для управления днём. 30. Жена персидского царя Артаксеркса.

По вертикали:

1. Физический или духовный недостаток. 2. Один из трёх драгоценностей земли Хавила. 3. Остров в Средиземном море, раньше называвшийся Мелит. 4. Жена Авраама. 7. Строительный материал. 8. Дочь Дивоалима, блудница, на которой женился пророк Осия. 10. Прозрачное название дому Израилеву в книге пророка Исаии. 13. Имя мужа, который "создаст храм Господень, и воссядет на престоле Своём". 14. Великан, богатырь. 18. Город, к церкви которой обращается Апостол Иоанн с одним из 7 посланий. 19. Бёдра, низ живота. 22. Женское украшение. 23. Первый римский император. 24. Остров, который Апостол Павел проезжал мимо во время своего путешествия в Рим. 26. Газель, символ быстроты.

ответы на стр. 62



**ПЕРЕВОЗКА
АВТОМОБИЛЕЙ
ПО АМЕРИКЕ**

Быстро, вовремя и за разумную цену
Диспетчируем траки

Требуются водители (CDL, CLASS A) на Car Hauler с опытом работы. Удобные рейсы, русскоговорящий диспетчер, высокая оплата.

Требуется на работу механик, по обслуживанию траков (semi)

Предоставляем охраняемую парковку для траков в Federal Way, WA

Тел. 253.661.8901 • Факс. 253.815.7907
34425 Pacific Hwy S, Federal Way, WA 98003
www.sktruck.com e-mail: info@sktruck.com

Божьи чудеса



Agape International Ministries 3601 Plymouth Dr. • N. Highlands, CA 95660
1.888.861.9572 • agape@ugol.org • www.agapeua.com

е сегодня я расскажу вам о чудесах, которыми Бог сопровождает наше служение. Как вы знаете, в одном из интернатов Запорожской области покоялось несколько ребят. Но дети в интернате находятся под опекой директора, потому принимать решение относительно веры без разрешения директора не имеют права. Это вносило свои трудности в возрасте ребят в Господе. Но, слава Богу, эти ребята в этом году закончили интернат. 11 человек изъявили желание поехать учиться в Осипенко, что в 20 км от г. Бердянска. Это сельское училище, не особо приглядное, не имеющее никаких удобств (нет даже туалета в 2-х этажном здании), постоянно нет воды. Была возможность для этих мальчишек пойти учиться в училище, что в Приморском, районном центре, в котором они могли бы получить среднее образование и водительские права. Чему же отдали приоритет подростки? Центру адаптации, который миссия «Агапэ» открывает в этом году. Планируется, что в нем будут жить ребята, которые хотят служить Богу. Потому все 11 подростков и приехали сюда. Они выбрали Господа! Не все из них покажились, а тем более, только трое решили заключить завет с Богом. Но сердце очень близко к Господу, и мы верим, пройдет совсем немного времени, ребята обретут спасение.

О Саше Плотникове из этой группы мы писали не один раз. Этот юноша рожден свыше еще прошлой весной. Через него пришли к Господу несколько его одноклассников и ребят из других интернатов. Как? – спросите вы. Все лето Саша, находясь в лагере, где пребывали также дети других интернатов, каждый вечер проводил служение, чтение и разбор Библии. Услышать Слово приходило до 25 желающих. Многие каились, но одни приходили, каились и уходили. Другие посещали служения регулярно. Истинно покаившихся – было 3 человека.

И вот наступило время, когда ребята решили заключить завет с Господом. 5 сентября... Эта дата навсегда

останется в сердце троих подростков, которые решили заключить завет с Господом: двое юношей и одна девушка. В этот день собрались все ребята, приехавшие на учебу из интерната в училище, их наставники Андрей и Алена, пастырь Руслан из Гуляйполя, где ребята учились, пастырь Армен из Бердянска, наши друзья Люда и Миша из миссии Эммануил, которые занимаются подобной работой, и, конечно, мы – группа работников миссии «Агапэ». Крещение проходило на берегу Азовского моря. Преподовал его пастырь Руслан. Все ликовали. А особенно счастлив были крещаемые: Саша, Артем и Люба. После крещения нас пригласили в офис Эммануила, где были накрыты столы. Там ребята впервые участвовали в хлебопреломлении. За все мы благодарны Господу. За все Ему хвала и слава! Видели бы вы эти счастливые, радостные лица! Они излучали сияние и восторг, смирение и благоговение! Все мы радовались вместе с ними! Ведь ребята мечтают быть миссионерами не только среди своих, но нести Слово Божье там, где их хочет видеть Господь.

Прошли праздники, пришли будни, началась учёба. Но голос Божий не умолкает. Ребята трудятся, несут благую весть всем окружающим. От этого возгорается новая душа. 7 сентября отдал свое сердце Господу еще один подросток – Бережной Юра. Слава Отцу Небесному за эти чудеса, которые он творит в сердцах молодых людей, когда-то противящихся, а ныне – ликующих пред Его Лицом.

Дорогие друзья! Молитесь, пожалуйста, за подростков в центре с. Осипенко и ответственных за это служителей Андрея и Алену. (На данное время в Херсоне уже работают два подобных центра для подростков. Подвизайтесь в молитве и за них.)

Пусть Вас Господь обильно благословит!
Миссия Агапэ

will give
refrigerator
or \$1,000.00
bonus

**Петр
Боришкевич**

Профессиональная помощь при
Foreclosure



Auburn \$299,950



Auburn \$299,950



Fed. Way \$ 299,950



Fed. Way \$245,000



Kent \$239,950



Tacoma \$194,000

Cell. (253) 218-9014
Tel. (253) 835-1857
Office (253) 838-4111
Fax (253) 838-6211



Renton \$ 299,000

ПАМЯТНИКИ

САМЫЕ ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ!

- ☞ ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ
по желанию заказчика:
портреты (полная схожесть), надписи,
любые рисунки, цветы и т.д.
- ☞ Высокое качество
- ☞ Короткие сроки изготовления
- ☞ Доставка и установка



ПОСЕТИТЕ НАШ WEB-САЙТ
WWW.MEMORIALARTWORKS.COM

Leonid Kuyan
10621 10th St. Ct. E. Edgewood, Wa, 98372
(рядом с Federal Way)
E-mail: Lkuyan@memorialartworks.com

Cell.(253)315-3123, (253)952-4038 Fax.(253)942-3557



KVASNYUK
Law Offices, P.S.

YOUR WAY TO JUSTICE.

■ МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ. ■ ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ. ■ КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ.

Гражданское право:

ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS
ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY
АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ / AUTO ACCIDENTS

Уголовное право:

ОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ / RECKLESS DRIVING
ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ / DUI
ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ / DWLS
НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ / DOMESTIC VIOLENCE
БЕГСТВО С МЕСТА ПРОИСШЕСТВИЯ / HIT & RUN
КРАЖА / THEFT
НАПАДЕНИЕ / ASSAULT

Административное право:

ИММИГРАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ / IMMIGRATION
SSI / DISABILITY



Николай Кваснюк
Адвокат



Семен Кваснюк
Адвокат

33530 1st Way South, Suite 102
Federal Way, WA 98003

Cell: (206) 265-3803
Office: (253) 529-0275

Web: www.kvasnyuklaw.com
Email: simon@kvasnyuklaw.com

Здоровье ног

ADVANCED FOOT AND ANKLE CLINIC

ПОДИАТРИЧЕСКАЯ КЛИНИКА

Терапия, хирургия и реабилитация стопы и голеностопного сустава

Доктора Сергей и Илона Барлам

Боль в ногах, усталость

Лазерное лечение грибковых ногтей

Вросшие ногти

Различные формы артритов

Хирургическое лечение искривления пальцев стопы

Травмы, переломы, вывихи

Сделанные на заказ ортопедические стельки
для лечения плоскостопия и высокого свода стопы

Обследование детей

Регулярные визиты для больных диабетом

Снятие мерок и заказ диабетической
обуви прямо в офисе

Эффективные физиотерапевтические процедуры

Незаживающие язвы стопы и голени,
и многое другое



Позвоните
425-453-6838

ПРЕДУПРЕДИТЕ БОЛЬ!

Advanced Foot &
Ankle Clinic of Bel-Red
2007 152 Ave NE
Redmond, WA 98052
Phone: 425-453-6838

Advanced Foot &
Ankle Clinic of Seattle
10564 5th Ave NE, Suite 200
Seattle, WA 98125
Phone: 206-361-2255

Advanced Foot &
Ankle Clinic of Kent
10056 SE 240th St, Suite D
Kent, WA 98031
Phone: 206-992-9914

Дар Любви

библейская церковь



Добро пожаловать в семейную атмосферу!

Если вы хотите быть задействованы в любом из различных церковных служений, то мы готовы вместить и принять вас! Если у вас есть нужды, мы готовы молиться и поститься вместе с вами.



Телефон: 206-595-4601
Пастор Юрий Петрус



Адрес Церкви: 11420 SE 248th St, Kent, WA 98030,
в помещении First Baptist Church

Воскр. - 2:00pm

Понед. - 6:30pm встреча только для детей

Понед. - 7:30pm розыск слова и молитва

SAV-ON INSURANCE AGENCIES

Мы представляем более **30**
страховых компаний и сможем
найти самую выгодную и
хорошую страховку для вас!

- ★ Auto / Cycle / Boat
- ★ Home and Life
- ★ Commercial Business
- ★ High Risk and Preferred



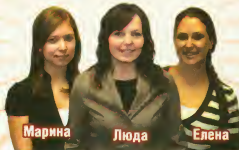
позвоните нам и узнайте
цену на страховку



ХОТИТЕ ЗНАТЬ
ПОЧЕМУ МНОГИЕ
ВОЗВРАЩАЮТСЯ
ОБРАТНО В
SAV-ON INSURANCE?

ПОЗВОНИТЕ НАМ

1.888.867.2866 • SAV-ON.COM



Марина

Люда

Елена



FOREIGN CONSULTANTS, INC.

Credential Evaluation Services
www.foreignconsultants.com



FCI GLOBAL USA, INC.

International Nurses Education and Training
www.fciglobalusa.com

Диплом СНГ = Диплом США

Член Американских и Международных ассоциаций в области глобализации и легализации иностранного образования:

NAFSA (National Association of Foreign Educators)
EAIE (European Association of International Educators)
ATA (American Translators Association)



• Приравняем образование всех уровней, полученное в разных странах мира, к стандартам США:

• High School Diploma
• Bachelor's Degree
• Master's Degree • PhD

• Оформляем профессиональные лицензии

• Переводим документы и тексты с 58 языков мира по самым низким ценам в США

Внимание, медицинские работники!

Гарантированная подготовка Медсестёр, Врачей, Фельдшеров, Акушеров, Педиатрических Медсестёр для получения лицензии "Registered Nurse" (RN)



- Оформление документов для получения права сдавать State Board Exam
- Дистанционная подготовка к тестам NCLEX
- Дистанционная подготовка к тестам TOEFL
- Самые лучшие Учебники, CD, DVD в мире для подготовки к тестам NCLEX и TOEFL
- Перевод Лицензий RN в различные штаты
- Составление резюме для Медсестёр с большим опытом в работе
- Консультации по всем вопросам, связанным с Лицензированием, Трудоустройством и Продолжением Образования Медсестёр в США

3000 Dundee Road, Suite 209, Northbrook, IL 60062. Ph. 847-498-4499, 847-4983399; Fax: 847-412-9570



Rita Levin

REAL ESTATE CONSULTING FOR LIFE

Specializing in Residential Market

Experienced Knowledgeable Caring Congenial

206-999-0475

rital@betterproperties.com

www.bellevuelovelycondos.com

Better
Properties
Real Estate



VODA Constructions Corp.

- Hardwood Floor
- Stairs Installation
- Remodeling
- Millwork

Cell: 253 740-6761
Office: 253 939-9377
Fax: 253 939-6112

www.vodacc.com

1441 W. Valley Hwy N
Auburn, WA 98001



Ответы на кроссворд

По горизонтали: 5. Колода. 6. Шафран. 9. Симон. 11. Аргов. 12. Зависть. 15. Милоть. 16. Есфирь. 17. Гададриммон. 20. Печаль. 21. Листра. 25. Молитва. 27. Садок. 28. Кеиль. 29. Солнце. 30. Астия.

По вертикали: 1. Порок. 2. Бдолах. 3. Мальта. 4. Сарра. 7. Кирпич. 8. Гомерь. 10. Виноградник. 13. Отрасль. 14. Исполин. 18. Пергам. 19. Чресла. 22. Кольцо. 23. Август. 24. Родос. 26. Серна.

MissionValley
TRAVEL INC.

Авиабилеты в
любую точку планеты

\$589*

КИЕВ

\$341*

МОСКВА

\$677*

КИШИНЕВ

и многие города
Алма-Ата-Вилнюс-Ереван
Минск-Рига-Ст-Петербург

звоните сейчас!
(888) 887-3060

круизы &
отдых

от **\$399**

Individual and Family Counselor

Mental Health Counselor



Проблемы семейных отношений
Адаптация к новой культуре
Депрессия
Эмоциональные нарушения
Духовные и душевные проблемы
иммигрантов из Восточной Европы
Низкая самооценка

Андрей Барсуков M.S., M.A.
Tel. (206) 354-3691

Member of National Honor Society
in Psychology Psi Chi

1621 114th Avenue SE, Suite 224
Bellevue, WA 98004

Многие считают, что к психологу обращаются только больные люди, которые сами не в состоянии справиться с проблемами. Это мнение основано на заблуждениях, страхах и непонимании психотерапевтической культуры. К счастью, в последнее время ситуация меняется. Правильный выбор психотерапевта поможет вам в духовном росте а также вы сможете обрести мир с окружающими людьми, определить своё место в обществе и вернуть осознание полноты жизни.



КЛИНИКА
Adult and Child Medicine

Доктор
Irina Milman



образование:
Кишиневский Государственный Медицинский Институт
Резидентура по отоларингологии
Резидентура по внутренним болезням и педиатрии

Внимательный и чуткий врач для всех членов
вашей семьи.

Высококвалифицированный специалист по
внутренним болезням и педиатрии.

Профилактико, диагностика и лечение:

- сердечно-сосудистых заболеваний
- заболеваний кишечника
- психо-неврологических заболеваний
- инфекционных болезней
- гинекологических заболеваний и менопаузы
- заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата

Профилактические осмотры, заполнение
справок и форм.

Удобное расположение.

Принимаются основные страховки,
Medicare and Medicaid.

1207 N 200th Street St 102
Shoreline, WA 98133

tel.: (206) 533.1570



www.magautoglass.com

**Master
Auto Glass**

(253) 797-3874

master_autoglass@yahoo.com

НУЖНО СТЕКЛО?

**ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ
СТЕКЛА, НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ.**

- We sell and install any auto glass
- Cars - Trucks - Vans - RV's
- Rock chip repairs
- Certified Auto Glass Technician
- High Quality
- Low Prices
- Free Mobile Service to your home or office
- Insurance claims welcomed
- All work Guaranteed



Licensed Mental Health Counselor
Marriage and Family Therapist

Лана Полингер
*Дипломированный
психотерапевт*

- Депрессии
- Неврозы
- Эмоциональные нарушения
- Навязчивые состояния
- Проблемы в семейных отношениях и воспитании детей

Tel. (425) 649-1177

14205 SE 36th St.
Suite # 131,
Bellevue, WA, 98006

Принимаются страховки: Molina
Regence Blue Shield, Premiera Blue Cross,
Group Health, First Choice, Aethna, Cigna,
Pasificare and other Ins. Carriers.



**БУХГАЛТЕРИЯ
& НАЛОГИ**

ПОДДЕРЖКА БИЗНЕСОВ



- ✓ ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО
- ✓ УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ
- ✓ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

ВЛАДИМИР РАСКИН
CPA, MPA

Открытие компаний * Ведение бухгалтерского учета
Начисление зарплаты * Составление налоговых
отчетов * Нотариальное заверение документов
Представительство в IRS * Бизнес налоги: формы
1120, 1120S, 1065 * Составление индивидуальных
налоговых деклараций (Tax Return)

TEL: **206-992-9462**

e-mail: vladimir@rasikin-cpa.com

International TLC

Отправляем машины в:

Украину, Россию, Германию,
Финляндию, другие страны



Алекс и Люда Барвиненко

(253) 951-3869 Алекс
(253) 951-3876 Люда

FAX (253) 447-8418
intertlc@yahoo.com

Часы работы Mon-Fri 10am-6pm



NEW TACOMA Cemeteries & Funeral Home

Дорогие соотечественники!

К вашему сведению цены на нашем кладбище продолжают быть доступными. С небольшой месячной оплатой вы можете приобрести участки и услуги для себя и своих родных. У нас беспроцентное финансирование и очень хорошие программы. Заранее приобретенные услуги и места на кладбище избавят Ваших родных от финансовых затруднений и эмоционального стресса, когда смерть посетит Ваш дом!

Звоните мне в любое время со всеми вопросами и нуждами.

Ваш семейный консультант

Люба Герман

253-514-3959



All your protection under one roof®

Позвонивше мне, я вас проконсультирую как лучше вам застраховать дом, машину, жизнь и бизнес по самой низкой цене на рынке страховых услуг!

- Индивидуальный подход
- Персональный сервис
- Множество довольных клиентов

Звоните в любое
для вас удобное время!

Cell: (253) 298-0468

Office: (253) 756-8617

Fax: (253) 756-2438



Игорь Кухаренко

Jake Berner Insurance Agency



FARMERS

MELNIK'S AGENCY

206.838.7189, 206.243.0955 - OFFICE

206.280.3180, 206.380.2235 - CELL

601 SW 152ND ST B, BURien, WA 98166



МАШИНЫ » ЖИЗНЬ » БИЗНЕС » ДОМА

ТРЕЙЛЕРЫ » SEMI TRUCK » LIMOUSINE

Жанна Мельник

Бракосмешный агент

*Позаботьтесь заблаговременно
о себе и своих близких*

Evergreen Funeral Home & Cypress Lawn

МЕСТА ДЛЯ ЗАХОРОНЕНИЯ

- » большие скидки
- » покупка в рассрочку
- » ритуальные обряды

Светлана

Русскоговорящий консультант

office: (425) 252-2244

cell: (425) 344-4521





Advanced Tint, LLC

Тонировка Стекол:
Автомобили, Дома, Коммерческие здания
Clear bra (paint protection)
Защита краски автомобиля, мотоцикла
Химчистка автомобилей (Auto Detailing),
Салона, ковра и т.д.
Полировка лакокрасочных покрытий

Пожизненная гарантия
Профессиональная установка
Высококачественная пленка

4209 NE Sunset Blvd #5, Renton, WA 98059 www.Seattlewindowtint.com

Bonded • Insured • Certified **(425) 531-2713 Алексей**




Чистка кожи
Лечение угревой сыпи
Facial и массаж ног
Омолаживающие процедуры
Удаление волос на лице и теле

SPA Rejuvenating Skin Salon

Низкие цены – соответствующие нынешнему экономическому положению

425-232-9827 Olga

ВОССТАНОВЛЕНИЕ И ПОСТРОЕНИЕ
КРЕДИТНОЙ ИСТОРИИ
425-376-2840. ОСТАВЬТЕ СООБЩЕНИЕ.
www.LSICREDSOLUTIONS.COM/RUS.
Более 1,000 довольных клиентов
Консультации бесплатно
Одноразовая оплата
Законно и быстро




Tatyana Koshevaya

Loss Mitigation Assistant

Loan Modifications
Foreclosure
Short Sale



cell: 252-223-1355
fax: 253-6501996
e-mail: tatanak@1stfp.com



Продажа свадебных платьев
и аксессуаров по доступным ценам
(425) 787-1781 Неля

Elena's Skin Care

Косметический салон

Глубокая чистка кожи лица, и спины
Огромный опыт по лечению угрей,
гнойных воспалений
Улучшение наступает в 100% случаях

Microdermobasion
Шлифовка кожи
Удаление волос на лице, теле
Дизайн бровей

14339 NE 20st, Bellevue, WA 98007 (салон находится в "Geisha Nails")

Звоните: **425- 772-9688**



Ведущий на свадьбе

Проведение дней рождения,
юбилеев и других мероприятий.
sswedhost@gmail.com
503. 853. 6386 Моб.
503. 257. 3727 Дом. **Иван**

Орешки,
трубочки,
абрикосы,
корзинки,
торты.



Лакомка

Свадьбы, семейные праздники
и торжества

Звоните: 425-770-8974

Chemical peel
Европейский методы чистки
кожи включая microdermatrasion
Лечение угревой сыпи
Back treatment
Удаление волос на лице и теле
Покраска бровей и ресниц only \$10

14625 2nd Ave STE 101 Tacoma wa 98444
(253) 720-6011 Natalya Petrenko
Beauty Skin Care



Olga's Wedding Service



СВАДЬБЫ - ЮБИЛЕИ
КУХНЯ
РУССКАЯ - УКРАИНСКАЯ
253-632-7965



Larisa Desyatnik

Машины • Дома • Бизнес • Жизнь
Большие Траки • Трейлеры и другие
виды коммерческих страхований

Компетентная
консультация и индивидуальный
подход к каждому клиенту.

cell 206-551-7979
fax 866-757-8947



**AMERICAN FAMILY
INSURANCE**
All your protection under one roof™



Elina J Belyayeva, Agent

Auto • Home • Business
Commercial • Life

27400 Pacific Hwy South Suite D
Federal Way, WA 98003

(253) 529-0565 Bus
(253) 205-5023 Cell



AUTO AUCTIONS



покупаем и продаем автомобили на любых
аукционах по всей Америке
доставка машины с любой точки Америки



КОМПАНИЯ PRP AUTO
PETER • Auto Dealer

cell 425.330.4333
office/fax: 360.794.5379

Home Child Care «Дорога к Знанию»

Лицензированный
детский сад

Украинский, Русский, Английский языки
Обучаем основам математики, музыки и рисованию
4-х разовое питание • Интересные игры • И многое другое,
что нравится и полезно для ваших детей.
Принимаем детей от 4-х месяцев до 12 лет.
Работаем с 7am до 7pm • DSHS-OK.

(425) 293-6653 или (425) 293-6652.
8760 46th PL. W Mukilteo, WA 98275.



CRYSTAL BRIGHT cleaning service



425. 228-0446 Требуется на работу
425. 736-6522 мужчины и женщины
425. 736-6521 по уборке домов.

FAX 425.228.8997

Хорошая оплата.

ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ ДЕТСКИЙ САД «РОСИНКА»

excellent references

4-х разовое питание, домашнего приготовления.
Проводим занятия:
Русского языка,
Математики, Музыка,
Изобразительного искусства

Работаем 24 часа, а также по субботам.
Вторая смена с 5 до 10 вечера.

Тел: 425-248-5511; 425-883-0522, 15317 NE 62nd Ct. Redmond, WA 98052
Садик находится на пересечении Old Redmond Rd. и 148 Ave NE
рядом с Microsoft.



**AMERICAN FAMILY
INSURANCE**

ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ ПОД ОДНОЙ КРЫШЕЙ

Позвоните нам сегодня и узнайте цену
страхования машины и дома

(206) 850-3562 Нина Ганк

Amy Callahan Agency • 400 Baker Blvd, Ste 140,
Tukwila, WA 98188 english@amfam.com
www.amycallahanagency.com



MOMENT4YOU STUDIO
PHOTO VIDEO

Красивые фото вашей Свадьбы
Профессиональная видеосъемка
Репортажи, поздравления, интервью, любые мероприятия
We record lives in every 1st format

Доступные цены!
(Please call for details)

Moment4you.com
(253) 942-9093 (253) 227-3012

СВАДЕБНЫЕ ТОРТЫ
красивые и вкусные
а также
торты на
любой праздник

206-683-2282
ЮЛЯ

CHOCOLATIONS

АВТОПОМОЩЬ
Ремонт, диагностика автомобилей

Если ваша машина требует качественного ремонта

AOA service

все виды ремонта
корпуса кузовных

716 Bruskud Rd
Everett, Wa 98208

tel: (425) 347-2968
cell: (425) 737-2969

Wedding Photography
Special Occasions
Weddings
Parties
(206) 391-2799
Nick

www.nicksfoto.com

Family Dental Clinic

- Говорим по-русски
- Бесплатный осмотр
- Скидки для пациентов не имеющих страховки
- Заботливое, доброе, аккуратное отношение и доступные стоматологические услуги для взрослых и детей

212 South 11th Street, Suite #47 Tacoma, WA 98402
Tel **(253) 573-0070**
Часы работы: 8:00am - 6:00pm

Я FLA Spa Salon

Facial: Американский и европейский методы очистки кожи.
Microdermabrasion: Микрошлифовка кожи лица.
Body Wraps: Лечение натуральными водорослями.
Уход за волосами на лице и теле.
Дизайн и покраска бровей: Покраска и химическая завивка ресниц.
Профессиональный макияж

(425) 343-5527

Vlad's Tinting
ТОНИРОВКА СТЕКОЛ

машины офиса

От \$100 - все машины
Снимаем старую пленку вывозим на дом по договоренности
Обслуживаем все города большого Сياتла

ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ
Vladimir cell: 253-678-8126

Prestige Studio
VIDEO PHOTO
www.prestige-weddings.com

WEDDINGS
SPECIAL EVENTS

перезапись:
PAL-NTSC
VHS-DVD

425.750.0500

ЛИМУЗИН СЕРВИС
от компании All Embassy Limo

weddings • parties • tours • airport transfers • proms

253-326-2638 **Виктор**

Дом - это там, где вас поймут, там где надеются и ждут, там где забудешь о плохом - это твой Дом!

риелтор
Виктор Горбачук
cell 253.205.4885 victor@vayaboo.com

VIDEO KLAS PRODUCTIONS
которым можно похвастаться!
В БИЗНЕСЕ С 1989
Мы не обещаем, мы делаем PRO VIDEO на уровне лучших американских компаний, только цены в два раза ниже.
Your Video on HD
Our packages start from \$999
Wedding (Love Story-Video clips)
Special Events
Experience makes the difference!
Ведущий на свадьбах!
(206) 697-6155

Лариса Боришкевич
cell 253.202.5304

Финансирование всех видов недвижимости.

Legacy Financial Services, LLC
Residential & Commercial Mortgage Lending
office 253-269-4455 • Fax 877-863-6554
500 S 336th St., Suite 206, FEDERAL WAY, WA 98003

Pacific Truck School LLC

Лицензированная школа водителей грузовиков

Проводит обучение и прием экзаменов на русском языке

Mob. (206) 271-0636

Bus. (206) 367-3100



Работаем 24 часа в сутки и 7 дней в неделю

Предоставляем транспортировку детей

Принимаем детей всех возрастов

Индивидуальный подход с любовью и заботой

Преподаем всевозможные уроки

Различные игры, занятия и развлечения

Неограниченное домашнее питание

Самые низкие цены in Seattle



Diana's Day Care

Детский садик

Тел. (206) 914-9340 Тая

23916 29th Ave. W. Brier, WA 98036

Всегда рады вас видеть!

Sounders Towing

Обслуживаем города большого Сиэтла

Павел (425) 344-9254



sounderstowing@hotmail.com

Низкие цены

Самые лучшие цены на Business страховку!

Почти уверены что можем сохранить вам деньги, где бы вы не были застрахованы! Узнайте сначала наши расценки, перед тем как подпишитесь в другой страховой компании!

- Auto - Home - Life - Boats - RV's
- Contractors Insurance & Bonds
- Commercial Auto/Trucks

- Notary Services
- Discounted healthcare plan \$85mo.
- Opening Corporations



425.778.7200

Insurance Agent **Alla Kozlov**

VLAD'S TILE

Все работы по керамике, граниту и мрамору.

Качественно и недорого!



253-334-5138



«ТРОПИНКА»

Лицензированный детский сад и подготовительная группа

- Индивидуальный подход
- 5 дней в неделю с 8.00am - 6.00pm
- Принимаем детей с рождения до 12 лет
- Обучаем основам счета, чтения, грамоты
- Уроки русского, английского, рисования и труда
- Интересные развлекательные игры
- Полноценное 4-х разовое питание
- DSHS - OK

18543,
114th Ave SE Renton,
WA 98055

206-253-3491

Лариса

Lora.ch@hotmail.com

ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДОМА/АРЕНДА

House For Rent, 5 комнат, 3 гаража, Kent
Тел: 206-708-0824

Сдаётся дом в рент в Еверетт
Телефон: 425-344-4520

АВТОМОБИЛИ

For Sale: 2008 Acura TL Type-S 37K miles Gray \$24.0; 2008 Toyota Sienna LE 8Pass 27K \$17.0; 2007 Lexus RX400h 22K 4x4 Navigation \$26.0; 2007 Honda CRV EXL 26K 4x4 heated leather \$18.0; 2007 Saturn Aura XR leather \$13.0; 2006 PT Cruiser Limited 33K \$7.0; 2005 GMC Yukon Denali 37K 4x4 \$19.0; 2003 Ford Focus ZX3 43K \$5.0; Call 253-222-9437.

КУПЛЯ/ПРОДАЖА

Желающие приобрести чистый, натуральный медицинский спирт 95% в стеклянных бутылках 0.75л. Продаю паркет продольный ширина 3.5 инч., так же гранитная плитка, гранитные слэбы, новые аплансес дешево.
Тел. 206-234-7795

Продается кухонный стол и 4 стула, плюс 4 барных стула. В отличном состоянии. Очень дешево. \$440 тел. 425-273-5888

Купим золото в ломе и изделиях любой пробы. Тел: 206-280-9874

Продаю коляску "Bertini" и "Baby swing" Тел: 206-518-7896

Продам 2вентилятора больших \$30, стул для компьютера \$10, 2 лампы настольные \$10, сумка \$5, велосипед \$30, матрас \$80, 3 стула \$40, деревянный стул \$50, детские книжки \$25, лампа высокая \$8.
Тел: 425-747-4947 или 425-533-8663.

Продаю угловой спальный диван, обеденный стол и 4 стула,

двухспальную кровать.
Телефон: 425-265-0679

Продаю Jet Book, портативное устройство для чтения книг-\$300.
Тел: 253-887-7779 (Оставьте сообщение)

Продам красивую стенку в комнату для посуды, (недорого)
Тел: 253-232-7680.

Продам красивое, новое, современное свадебное платье.
Недорого. Тел: 206-234-5688 Ольга.

Продается свежая картошка. Тел: 425-772-1047.

Продам оборудование для Христианского телевидения, плюс установку. Тел: 425-232-7291.

Продаётся спальный гарнитур 4 предмета из дерева.
Тел. 425-773-8680

РАБОТА / УСЛУГИ

Отдаю трехмесячного котенка, здоровый, хорошо тренированный.
Тел: 425-265-0679

требуется няня для трехлетнего ребенка. 253-241-6105

Занятия по рисованию для детей проводятся в изостудии в городе Everett. Профессиональное обучение рисунку, живописи и композиции. www.SerovArt.com тел: 425-772-8350

Требуется на работу механик, по обслуживанию траков (semi) тел 253-661-8901 Сергей

Бесплатное оформление документов и классы на гражданство.
Тел: 425-347-5616

Dr. Nona - оздоровительная продукция Мёртвого моря: целебные препараты, лечебная косметика, соли и т. д.

Оздоровительные возможности Мертв. моря неисчерпаемы! Пользуйтесь препаратами и убедитесь сами в их эффективности! 425-772-8350 ДЕШЕВО! Замена масел, фильтров, колодок, заправка кондиционеров. Недорого полировка автомобилей, уборка и чистка салона.
Тел. 253-535-0089 оставить сообщение.

Уроки игры на фортепиано и нотной грамоты для детей и подростков, в г. Federal Way. Доступно, интересно, вдохновенно! Способствовать развитию талантов, вашего ребенка.
Тел. 253-334-3762 Надежда.

Русский американец сможет в любой момент доставить вас в Аэропорт и обратно.
Тел: 206-234-5020. Алекс

Поможем отвести к врачу, аэропорт и т.д. Недорого. Тел: 253-632-2608 Наташа.

Требуется няня для мальчика трех лет, у нас дома. Тел: 425-652-8939

Нужна няня для ухода за 2-ух летним и новорожденным ребенком с Понедельника до Четверга с 8:00 - 6:00, с приездом на дом, город Edmonds. \$ 800/ в месяц. Оставьте вашу информацию по телефону 206-999-1646 Лиля.

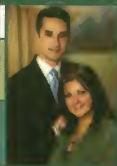
Вывозим бесплатно старые машины и металлолом. Покупаем алюминиевые баночки, перевозим вещи, мебель, грузы. Тел: 253-394-6141.

Косметическая сварка алюминия и нержавеющей стали. Тел: 425-330-1717

Looking for car repair-I can help. Body, mechanical, electric and more... Kent-Renton Телефон 206-412-0284

Требуется на работу - ШВЕЯ с опытом работы по ремонту верхней одежды. Английский обязательно.
Тел: 425-344-1427

ПРИГЛАШАЕМ на работу в Телефонную Компанию. Желательно наличие мобильного телефона, или Факса или компьютера в зависимости от позиции
Тел: 425-374-0794

**REALTORS®****Vitaliy & Marianna
Mikshanskiy****Vitaliy: (253) 255-2342****Marianna: (253) 255-2329****e-mail: mariannami@johnlscott.com****web: www.johnlscott.com/mariannami**

- Если Вам необходимо продать дом, но Вы должны за него больше чем его рыночная цена, звоните к нам за информацией!
- ИНВЕСТОРЫ И ПОКУПАЮЩИИ ДОМ ВПЕРВЫЕ - сейчас ваше время! Цены упали до доступного и очень выгодного уровня - ЗВОНИТЕ!
- We specialize in SHORT SALES!

**N Tacoma \$239,950**

4 bdr / 2 bath.

**Federal Way \$349,900****Spanaway \$214,900**

3 bdr / 2.5 bath.

**Tacoma \$249,950**

Предыдущее название: Armstrong In-Home Care

Respect and Care at Home

**Принимаем на работу
Cargivers Full / Part Time**

IMMEDIATE OPENINGS AVAILABLE
100 % COMPANY PAID REGENCY MEDICAL, DENTAL & VISION BENEFITS (For P/T Work!)
55^{mins} PER MILE WITH
COMPETITIVE WAGES
EARN PAID TIME OFF
ALL TRAINING PROVIDED
EOE

Kent Office	253-850-6415
Bellevue Office	425-289-1257
Everett Office	425-438-2991
Tacoma Office	253-272-2675

КАНОНЕЖЕМЕСЯЧНОЕ
ХРИСТИАНСКОЕ
РЕКЛАМНО-
ИНФОРМАЦИОННОЕ
ИЗДАНИЕ**БЛАНК ЗАКАЗА**
☐ 1/4 Color Page
\$155/month
☐ 1/12 Color Page
\$45/month
☐ Бесплатное объявление на 1 месяц*
☐ Объявление более 10 слов **\$10**

Возможен заказ рекламы через наш веб-сайт www.KanonSeattle.com
 Так же на сайте вы сможете найти полный список рекламных блоков и цен.

* Бесплатно принимаются объявления некоммерческого характера
 сроком на 1 месяц до 10 слов, включая телефон

Name, Last Name, Company

Phone

Address

Date

Your text

ВНИМАНИЕ! АКЦИЯ!

уникальная возможность поставить
 рекламный блок* в журнале КАНОН
 совершенно **БЕСПЛАТНО**

*детали по телефону (425) 747-2662

Почтовый Адрес : KANON INC. P.O. BOX 705, BOTHELL WA 98041-0705Рекламный отдел: (425) 747-2662 • Факс: (425) 740-0258 • E-mail: info@kanonseattle.com • Web: www.KanonSeattle.com

KARTINA TV



БОЛЕЕ 80-ти РУССКОЯЗЫЧНЫХ ТЕЛЕВИЗИОННЫХ КАНАЛОВ НА ЭКРАНЕ ВАШЕГО ТЕЛЕВИЗОРА
ВСЕГО ЗА \$ 29.95 В МЕСЯЦ, БЕЗ СПУТНИКОВОЙ АНТЕННЫ*

1	OPT	17	Музыка 1-го канала	32	Ностальгия	50	1+1	1+1
2	РТР	18	RU TV International	33	Культура	51	i	Inter+
3	НТВ	19	МузТВ	34	24 док	52	6	5-ый канал
4	ТВЦ	20	MTV Россия	35	Кухня ТВ	53	star tv	ICTV
5	РЕН ТВ	21	Ля Минор	36	Охота и рыбалка	54	СТБ	СТБ
6	ТНТ	22	Спорт	37	ZOO	55	1+1 Кино	1+1 Кино
7	СТС	23	7 ТВ	38	Discovery	56	CTE	CTE
8	ДТВ	24	Мегаспорт	39	Discovery Science	57	1+1 Кино	1+1 Кино
9	Домашний	25	Боец	40	Первый Игровой	58	Enter-Film	Enter-Film
10	5 канал Петербург	26	Русский экстрим	41	Время	59	TCB	TCB
11	РТР Вести	27	CNL	42	Звезда	60	Грозный ТВ	Грозный ТВ
12	РБК ТВ	28	МногоТВ	43	ТВ Бульвар	61	Uder TV	Uder TV
13	Теленяня	29	Дом кино	44	Интересное ТВ	62	C1 Армения	C1 Армения
14	Бибигон	30	Иллюзион+	45	Парк развлечений	63	Caspionet / Казахстан	Caspionet / Казахстан
15	Мультимания	31	Индия ТВ	46	ТВ3	64	Беларусь ТВ	Беларусь ТВ
16	Знание			47	2+2	65	Аджария ТВ	Аджария ТВ
				48	Комедия ТВ		Fashion TV	Fashion TV
				49	Наше смешное ТВ		World Fashion TV	World Fashion TV

INSTALLATION

fee ~~\$ 49.95~~ FREE
offer expire Aug 30 2009

ACTIVATION

fee ~~\$ 19.95~~ FREE
offer expire Aug 30 2009



TV ADAPTER (wireless)
peer station SIG_220

\$ 249.95 (2 years warranty)

цены приведены без дополнительных налогов (sale tax). TV-adapter также можно
преобрести в Rent \$14.75 /month или Lease for 12 month \$ 26.89/month



подробная информация по телефону:
Toll free 1-888-403-3666 Office 1 253 835 2161
cell 1 253 223 8508 E-male info@kartinatv.net
Web site www.kartinatv.net

Количество каналов
постоянно увеличивается

*Интернет соединение обязательно не меньше (1.5 Мбит/с)

УСТАНОВЛЮВАЙТЕ
DIRECTV!
ДАРІТЕ РАДОСТЬ
БЛИЗКИМ ЛЮДЬМ!

**ДАРИТЕ РАДОСТЬ
БЛИЗКИМ ЛЮДЯМ!**



КАНАЛЫ БЕЗ РЕКЛАМЫ

99.9% НАДЕЖНОСТЬ ЦИФРОВОГО СИГНАЛА



2

3

4



ВЕСТИ

ЭКОНОМЬТЕ С НОВЫМ ПРЕДЛОЖЕНИЕМ DIRECTV:

РУССКОЕ ТВ (Первый Канал)

PAKET PREFERRED CHOICE™

+ БЕСПЛАТНО SHOWTIME на 3 месяца
с активацией пакета **PREFERRED CHOICE***

\$14⁹⁹/mec.

\$19⁹⁹/mec.

\$34.98/мес.
на 12 месяцев
и цена \$ 50.98/мес)

**ПОДКЛЮЧИТЕ БОЛЕЕ
130 КАНАЛОВ HD†**



БЕСПЛАТНО
установка
до 4-х
комнат

**МЫ
ГОВОРИМ
ПО-РУССКИ**

Цена отражает стоимость одного русского канала и пакет PREFERRED CHOICE с кредитом \$11 в течение 12 месяцев после возврата средств по Интернету или по телефону, плюс \$5 кредит к счету на 12 месяцев, когда Вы зарегистрируете счет на directv.com. Требуется действующий адрес электронной почты. PREFERRED CHOICE требует активации любого телеканала на иностранном языке. Обычная цена PREFERRED CHOICE \$35.99/мес.

Плюс, предложение с ограниченным сроком действия:

БЕСПЛАТНО HD DVR upgrade



Предложение заканчивается 09/30/09, по одобрении кредита, требуется кредитная карта.
Только для новых клиентов (требуется аренда оборудования, оплата программ, DVR и доступ к HD). Оборудование отдельно.
Аренда \$5/мес за второй и каждый дополнительный ресивер. Может начисляться \$19.95 за доставку и обслуживание.

Спросите дилера как подключить более 130 каналов HD.

EXPERT INSTALLATION

425-996-4136
KIRILL

Mention this promo code:

Официальный дилер DIRECTV

[illegible]

КРИЗИС БУРЖУАЗНОГО ЖАНРА



Счастлив не тот, кто богат, а тот, кто не нуждается в богатстве!

Демокрит

Сегодня слово "кризис" не только заняло почётное первое место по упоминаемости в СМИ и в разговорах всех без исключения кластеров общества, но и набило оскомину даже абсолютно безразличным к экономике людям. Вот уже год кризис уверенно шагает по миру в статусе диктатора правил. 15 сентября 2008 года инвестиционный банк Lehman Brothers объявил о

банкротстве и подал прошение о защите от кредиторов. Эта дата навсегда войдёт в учебники истории как начало мирового финансово-экономического кризиса, крупнейшего в XXI веке и одного из самых масштабных со времён Великой Депрессии. Конечно, кризис начался не только и даже не столько из-за Lehman Brothers. Ипотечный бум потерпел фиаско ещё в 2007, потянув шлейф лопающих мыльных пузырей действующей банковской финансовой системы. Я не собираюсь раздувать эту тему дальше. Тем не менее, вынужденные проглотить тонны информации о дефолте экономики, простые обыватели под всемирный шумок влились в панику и, сами того не заметив, позволили вирусу кризиса поразить не только мысли, но и сердца, эмоции и чувства. Сегодня

кризис — это не просто финансовая нестабильность или материальные трудности; всем дорогой и хорошо знакомый, он уже просто вошёл в привычку.

Тенденция кризисного года — это борьба с ним же на всех фронтах. Антикризисные меры есть у федерального правительства, у местных властей, на каждом предприятии, на уровне семейных бюджетов и отдельных индивидуумов, такими программами сегодня смело вооружён каждый миллиардер и, наверняка, бездомный бродяга в центре Сизтла. Если копнуть в значение этого пришедшегося нам слова, мы узнаем, что кризис от греч. krisis — решение, поворотный пункт — означает суд, перелом, пора

В кризис люди ведут себя по одному из двух существующих сценариев: либо как жертвы, жалуясь и обвиняя экономику и всех вокруг, либо делают всё возможное, чтобы улучшить свою жизнь и свой бизнес.



переходного состояния, в котором неадекватность средств достижения целей рождает непредсказуемые проблемы. В китайском языке кризис записывается двумя иероглифами: "Вэй" – опасность или страх и "ци" – возможность. Все СМИ пишут только о его негативном влиянии и ни слова о тех преимуществах, которые могут получить простые люди и предприниматели. Перед тем как вы произнесёте коронную фразу: "Ничего хорошего в кризисе нет", давайте подумаем, какие уроки и пользу мы можем извлечь из, казалось бы, такого скучного, неустойчивого, безвыходного положения.

В кризис люди ведут себя по одному из двух существующих сценариев: либо как жертвы, жалуясь и обвиняя экономику и всех вокруг, либо делают всё возможное, чтобы улучшить свою жизнь и свой бизнес. Кризис заставляет и даёт нам сверх силы развивать свой бизнес и своё сознание на новый уровень. За прошедший год привычки среднего класса изменились кардинально. Меньше сидим в кафе – больше наслаждаемся домашней едой. Исчезла мания жить и покупать всё в кредит. Теперь мы точно научимся планировать личный бюджет. А мечта снова стала мечтой, на которую ещё надо накопить.

Любимая история о кризисе, которую сама часто вспоминаю и рассказываю знакомым. В начале

30-х годов 20 века в США из Европы эмигрировал французский винодел и по приезде занялся любимым делом – виноделием. Дела у него пошли настолько хорошо, что за несколько лет он построил весьма успешный бизнес и стал миллионером. Как-то раз журналисты брали у него интервью и поинтересовались: "Вы начинали свой бизнес в самый разгар Великой Депрессии. Как же вам в такое тяжёлое время удалось достигнуть такого ошеломительного успеха?" На что винодел ответил: "Вы знаете, по приезде я очень плохо знал английский язык, поэтому не читал газет, не слушал новостей, редко общался и мало что знал о Великой депрессии. Я просто занимался своим делом".

Если поразмыслить чисто философски, никакого кризиса по большому счёту для счастья каждого отдельного человека нет. Есть определённый спад изобилия, роскоши и избытка материальных благ, но разве в деньгах весь наш комфорт? "...Ибо жизнь человека не зависит от изобилия его имения" (Луки, 12:15). Трудно не согласиться, что финансовый стресс напрямую ведёт к возрастанию плотских потребностей, а так и к необходимости их удовлетворять. Но какая привилегия людей со скромными нуждами перед нынешними неудовлетворёнными, озлобленными большими кризисом? Просто колоссальная! Посмотрите в глаза ребёнка, который искренне улыбается

прохожему, живя в картонных трубах Индии. Взгляните на счастье голодного африканского мальчика, получившего сегодня в подарок от белого миссионера с Америки тетрадь и карандаш. У них нет кризиса. Они живут вне этого. Зато он бушует и царствует среди сильных мира сего... От кризиса в этой стране ещё никто не умер! То есть, это проблема даже не уровня свиного гриппа. Это проблема уровня человеческого сознания. "Двух вещей я прошу у Тебя, не откажи мне прежде, чем я умру: суету и ложь удали от меня, нищеты и богатства не давай мне, питай меня насущным хлебом..." (Притчи, 30:7-8)

Нам, христианам, нужно разблокировать своё сознание от чрезмерных, высоких потребностей, навешанных страхов, земной суеты и перейти на уровень высокого мышления. Господь обещал нам, что позаботится о наших нуждах, даст нам хлеб, одежду и дом, если мы будем искать прежде всего Царства Божьего. "Хотя бы не расцвела смоковница и не было плода на виноградных лозах, и маслина изменила, и нива не дала пищи, хотя бы не стало овец в загоне и рогатого скота в стойлах, - но и тогда я буду радоваться у Господе и веселиться о Боге спасения моего. Господь Бог – сила моя: Он сделает ноги мои как у оленя и на высоты мои возведёт меня!" (Аввакум, 3:17-19).

Надежда Хомазюк



Славянская
общественная
организация
помогает
иммигрантам
с 1994 года



SEATTLE SLAVIC ASSOCIATION

4630 200th. St. SW Ste. A-1

Lynnwood, WA 98036

Tel: 425.367.4877

Fax: 425.609.1921

E-mail: kcsap@mail.com

Бесплатное Гражданство США

Спешите! Количество подач ограничено!

Славянская Ассоциация имеет специальную государственную программу для **семей с ограниченным доходом** а также пожилым и получающим любые социальные пособия.
(Food Stamps, Med Coupons, SSI)

- Оформляем и подаем анкеты в иммиграционную службу
- Предоставляем информационные ресурсы для экзаменов
- Регистрируем в классы английского языка
- Помогаем в сдаче экзаменов на родном языке
- Предоставляем транспорт и переводчиков на интервью

Звоните сегодня для консультации и назначения апоинтмента:

Tel: 425.367.4877

Ambassador

Life Christian University

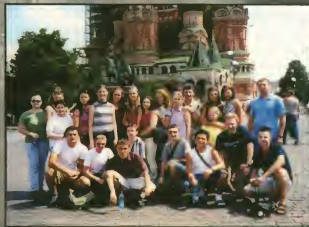
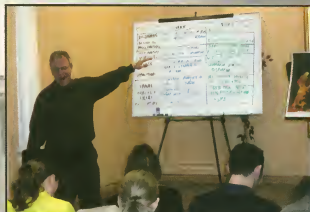
MAKE AN INVESTMENT TO IMPACT THE NATIONS



ПОЗНАЙ ПРИЗВАНИЕ!
ЧТОБЫ ИДТИ
С НАЗНАЧЕНИЕМ

Библейский Университет
"Ambassador"

производит набор студентов
на 2009-2010 уч. год



За подробной информацией обращайтесь: www.ambassadorbi.org
425 244-6768

830 SE Everett Mall Way Everett WA 98208 Ph. 425 244-6768, 206 696-9079, fax 425 514-3282

E-mail: harvestcci@yahoo.com Website: www.ambassadorbi.org

2009

DECISION

"I AM COMING SOON. HOLD ON TO
WHAT YOU HAVE..." REV. 3:11

YOUTH
CONFERENCE

Edgewood, WA

November 27-29, 2009

Salvation Slavic Baptist Church

10622 8 ST E Edgewood, WA 98012

Phone: 253-952-7163 | Fax: 253-952-7164

www.decision.ssbcedge.com

United States
Census
2010



LAW OF OFFICE SALVADOR LOPEZ BARR



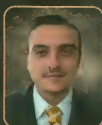
- автомобильные аварии / *car accidents*
- DUI / *Reckless Driving*
- штрафы / *tickets*
- иммиграционное право / *immigration*
- банкротства / *bankruptcy*



- модификация займа / *loan modification*
- документация на подачу short sale / *file paper work for short sale*
- помощь по открытию бизнесов
- доверенность и нотариальные услуги / *power of attorney & notary*
- переводы документов / *documents translation*



Сальвадор
Лопез Барр
Адвокат



Роман
Князь
Паралигал



Ростислав
Князь
Паралигал

**Dedicated
to Protecting
Your Freedom**

Офис: 1035 Andover Park West,
Suite 220, Tukwila, WA 98188

тел.: (206)575-1500
факс: (206)575-1505